

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor is a wireless, battery powered reed sensor compatible with the Z-Wave Plus standard. Changing the device's status will automatically send signal to the Z-Wave controller and associated devices.

Sensor can be used to trigger scenes and everywhere there is a need for information about opening or closing of doors, windows, garage doors, etc. Opening is detected by separating the sensor's body and the magnet.

In addition the FIBARO Door/Window Sensor supports one DS18B20 temperature sensor and has one potential free input.

FIBARO Door/Window Sensor is compliant with following EU directives:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

For full instruction manual and technical specification please visit our website:

manuals.fibaro.com/en/door-window-sensor



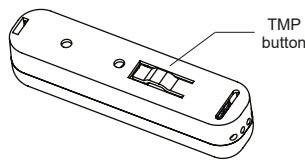
Read the manual before attempting to install the device!

Specifications

Power supply:	3.6V battery
Battery type:	ER14250 (1/2AA)
Input:	1x potential-free
Supported temperature sensor:	single DS18B20
Operating temperature:	0 to 40°C
Dimensions (L x W x H):	76 x 17 x 19 mm

Basic activation of the device

- 1) Open the cover.
- 2) Remove the battery blocker.
- 3) Close the cover.
- 4) Locate the sensor nearby the main Z-Wave controller.
- 5) Set the main Z-Wave controller into adding mode.
- 6) Quickly, triple click the TMP button located on the bottom of the casing.



TMP button location

- 7) Wait for the device to be added to the system.
- 8) Successful adding will be confirmed by the controller.
- 9) Install the device using the attached self-adhesive pads.



Hereby, Fibar Group S.A. declares that FIBARO Door/Window Sensor is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. www.fibaro.com

Guarantee

1. The Guarantee is provided by FIBAR GROUP S.A. (hereinafter "Manufacturer"), based in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, entered in the register of the National Court Register kept by the District Court in Poznań, VIII Economic Department of the National Court Register, no. 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664.
2. The Manufacturer is responsible for equipment malfunction resulting from physical defects (manufacturing or material) of the Device during 12 months for business / 24 months for individual customers from the date of its purchase.
3. During the Guarantee period, the Manufacturer shall remove any defects, free of charge, by repairing or replacing (at the sole discretion of the Manufacturer) any defective components of the Device with new or regenerated components that are free from defects. When the repair proves impossible, the Manufacturer reserves the right to replace the device with a new or regenerated one, which shall be free from any defects and its condition shall not be worse than the original device owned by the Customer.
4. In special cases, when the device cannot be replaced with the device of the same type (e.g. the device is no longer available), the Manufacturer may replace it with a different device having technical parameters similar to the faulty one. Such activity shall be considered as fulfilling the obligations of the Manufacturer. The Manufacturer shall not refund money paid for the device.
5. The holder of a valid guarantee shall submit a guarantee claim through the guarantee service. Remember: before you submit a guarantee claim, contact our technical support using telephone or e-mail. More than 50% of operational problems are resolved remotely, saving time and money spent to initiating guarantee procedure. If remote support is insufficient, the Customer shall fill the guarantee claim form (using our website - www.fibaro.com) in order to obtain claim authorization. When the guarantee claim form is submitted correctly, the Customer shall receive the claim confirmation with a unique number (Return Merchandise Authorization-RMA).
6. The claim may be also submitted by telephone. In this case, the call is recorded and the Customer shall be informed about it by a consultant before submitting the claim. Immediately after submitting the claim, the consultant shall provide the Customer with the claim number (RMA-number).
7. When the guarantee claim form is submitted correctly, a representative of the Authorised Guarantee Service (hereinafter as "AGS") shall contact the Customer.
8. Defects revealed within the guarantee period shall be removed not later than 30 days from the date of delivering the Device to AGS. The guarantee period shall be extended by the time in which the Device was kept by AGS.
9. A faulty device shall be provided by the Customer with complete standard equipment and documents proving its purchase.
10. Parts replaced under the guarantee are the property of the Manufacturer. The guarantee for all parts replaced in the guarantee process shall be equal to the guarantee period of the original device. The guarantee period of the replaced part shall not be extended.
11. Costs of delivering the faulty device shall be borne by the Customer. For unjustified service calls, the Service may charge the Customer with travel expenses and handling costs related to the case.
12. AGS shall not accept a complaint claim only when:
 - the Device was misused or the manual was not observed,
 - the Device was provided by the Customer incomplete, without accessories or non-compliable,
 - it was determined that the fault was caused by other reasons than a material or manufacturing defect of the Device
 - the guarantee document is not valid or there is no proof of purchase,
13. The Manufacturer shall not be liable for damage to property caused by defective device. The Manufacturer shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or punitive damage, or for any damage, including, inter alia, loss of profits, savings, data, loss of benefits, claims by third parties and any property damage or personal injuries arising from or related to the use of the Device.
14. The guarantee shall not cover:
 - mechanical damage (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or dropping the device or other object, improper use or not observing the operating manual);
 - damage resulting from external causes, e.g.: flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquakes, war, civil disturbance, force majeure, unforeseen accidents, theft, water damage, liquid leakage, battery spill, weather conditions, sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;
 - damage caused by malfunctioning software, attack of a computer virus, or by failure to update the software as recommended by the Manufacturer;
 - damage resulting from: surges in power supply and/or telecommunication network, improper connection to the grid in a manner inconsistent with the operating manual, or from connecting other devices not recommended by the Manufacturer.
 - damage caused by operating or storing the device in extremely adverse conditions, i.e. high humidity, dust, too low (freezing) or too high ambient temperature. Detailed permissible conditions for operating the Device are defined in the operating manual;
 - damage caused by using accessories not recommended by the Manufacturer
 - damage caused by faulty electrical installation of the Customer, including the use of incorrect fuses;
 - damage caused by Customer's failure to provide maintenance and servicing activities defined in the operating manual;
 - damage resulting from the use of spurious spare parts or accessories improper for given model, repairing and introducing alterations by unauthorized persons;
 - defects caused by operating faulty Device or accessories.
15. The scope of the guarantee repairs shall not include periodic maintenance and inspections, in particular cleaning, adjustments, operational checks, correction of errors or parameter programming and other activities that should be performed by the user (Buyer). The guarantee shall not cover natural wear and tear of the Device and its components listed in the operating manual and in technical documentation as such elements have a defined operational life.
16. If a defect is not covered by the guarantee, the Manufacturer reserves the right to remove such defect at its sole discretion, repairing the damaged or destroyed parts or providing components necessary for repair or replacement.
17. This guarantee shall not exclude, limit or suspend the Customer rights when the provided product is inconsistent with the purchase agreement.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor jest bezprzewodowym, bateryjnym czujnikiem magnetycznym, kompatybilnym ze standardem Z-Wave Plus. Zmiana stanu urządzenia powoduje automatycznie wysłanie sygnału do kontrolera Z-Wave i zassocjowanych urządzeń.

Sensor może być wykorzystywany do tworzenia scen oraz tam gdzie potrzebna jest informacja o otwarciu lub zamknięciu drzwi, okna, bramy garażowej, etc. Wykrycie otwarcia odbywa się poprzez oddzielenie od siebie czujnika i elementu magnetycznego.

Dodatkowo FIBARO Door/Window Sensor wspiera pojedynczy czujnik temperatury DS18B20 i posiada wejście bezpotencjałowe.

FIBARO Door/Window Sensor jest zgodny z dyrektywami UE:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

Pełną instrukcję i specyfikację techniczną znajdziesz na naszej stronie internetowej:

manuals.fibaro.com/pl/door-window-sensor



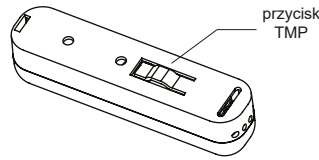
Przeczytaj instrukcję przed przystąpieniem do montażu urządzenia!

Dane techniczne

Zasilanie:	Bateria 3,6V
Typ baterii:	ER14250 (1/2AA)
Wejścia:	1x bezpotencjałowe
Wspierany czujnik temperatury:	pojedynczy DS18B20
Temperatura pracy:	0 do 40°C
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	76 x 17 x 19 mm

Podstawowy montaż urządzenia

- 1) Otwórz obudowę.
- 2) Usuw zabezpieczenie baterii.
- 3) Zamknij obudowę.
- 4) Umieść sensor w pobliżu kontrolera Z-Wave.
- 5) Uruchom tryb dodawania w kontrolerze Z-Wave.
- 6) Trzykrotnie, szybko wcisnij przycisk TMP na spodzie urządzenia.



Lokalizacja przycisku TMP

- 7) Poczekaj aż urządzenie zostanie dodane do systemu.
- 8) Dodanie zostanie potwierdzone przez kontroler.
- 9) Zamontuj urządzenie wykorzystując dołączone podkładki samoprzylepne.



Niniejszym Fibar Group S.A. oświadcza, że urządzenie FIBARO Door/Window Sensor jest zgodne z zasadniczymi wymogami oraz innymi stosowanymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/EC. www.fibaro.com

Warunki gwarancji

1. Gwarantem jakości Urządzenia jest FIBAR GROUP S.A. (dalej "Producent") z siedzibą w Poznaniu, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, kapitał zakładowy 1 063 850 zł.
2. Producent, ponosi odpowiedzialność za wadliwie działające Urządzenia wynikające z wad fizycznych (materiałowych bądź produkcyjnych) kwiczące w Urządzeniu w okresie:
 - 24 miesiące od daty sprzedaży dla klientów indywidualnych,
 - 12 miesięcy od daty sprzedaży dla klientów biznesowych.
3. Gwarancja obowiązuje i jest stosowana wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
4. W okresie Gwarancji Gwarant zobowiązuje się do bezpłatnego uszczerpkowania ująwnionych wad poprzez dokonanie naprawy lub wymiany (według wyłączonego uznania Gwaranta) wszelkich wadliwych elementów Urządzenia na części nowe lub regenerowane wolne od wad. W przypadku niemożności dokonania naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo do wymiany Urządzenia na nowy lub regenerowany egzemplarz wolny od wad, którego stan fizyczny nie będzie gorszy od stanu Urządzenia przed jego wadliwym działaniem.
5. Jeżeli w szczególnych sytuacjach (np. brak Urządzenia w ofercie handlowej) wymiana Urządzenia na ten sam typ jest niemożliwa Gwarant może wymienić Urządzenie na inny o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych. Takie działanie uważa się za wykonanie obowiązków Gwaranta. Gwarant nie zwraca pieniędzy za zakupione Urządzenie.
6. Posiadacz ważnego dokumentu gwarancyjnego zgłasza roszczenia z tytułu gwarancji za pośrednictwem serwisu gwarancyjnego. Pamiętaj: zanim dokonasz zgłoszenia gwarancyjnego skorzystaj z naszej telefonicznej lub internetowej pomocy technicznej. W więcej niż połowie przypadków problemy użytkowników udaje się rozwiązać zdalnie, co pozwala uniknąć straty czasu i kosztów z tytułu niepotrzebnie uruchamiania procedury gwarancyjnej. Jeśli zdalne rozwiązanie problemu nie będzie możliwe, Klient zostanie poproszony o wypełnienie formularza zgłoszeniowego w celu uzyskania autoryzacji poprzez stronę internetową www.fibaro.com. W przypadku poprawnego zgłoszenia reklamacyjnego otrzymają Państwo potwierdzenie jego przyjęcia oraz unikalny numer zgłoszenia (RMA).
7. Istnieje także możliwość złożenia reklamacji. W takim przypadku rozmowa zostanie nagrana, o czym konsultant przedzieli Klienta przed przyjęciem zgłoszenia reklamacyjnego. Bezpłatnie po dokonaniu zgłoszenia konsultant poinformuje Państwa o numerze zgłoszenia (tzw. numer RMA).
8. W przypadku dokonania prawidłowego zgłoszenia reklamacyjnego, przedstawiciel Autoryzowanego Serwisu Gwarancyjnego (dalej "ASG") skontaktuje się z Klientem w celu potwierdzenia możliwości oddania urządzenia do serwisu.
9. Ujawnione w okresie gwarancji wady zostaną usunięte najdłżej w ciągu 30 dni, licząc od daty dostarczenia Urządzenia do ASG. Okres trwania gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w którym Urządzenie było do dyspozycji ASG.
10. Reklamowane Urządzenie winno być udostępnione przez Klienta wraz z kompletnym wyposażeniem standardowym i dokumentami potwierdzającymi jego zakup.
11. Części wymienione w ramach gwarancji stanowią własność Producenta. Wszystkie części wymienione w procesie reklamacyjnym są objęte gwarancją do końca okresu gwarancji podstawowej Urządzenia. Okres trwania gwarancji na wymienioną część nie ulega przedłużeniu.
12. Koszty transportu reklamowanego produktu będą pokrywane przez Gwaranta. W przypadku nieuwzględnienia zgłoszenia reklamacyjnego, Serwis ma prawo obciążyć Klienta kosztami związanymi z wyjaśnieniem sprawy.
13. ASG odmawia przyjęcia reklamacji tylko w przypadku:
 - stwierdzenia użytkownika Urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi;
 - udostępnienia przez Klienta Urządzenia niekompletnemu, bez osprzętu, bez tabliczki znamionowej;
 - stwierdzenia przyczyni usterki innej niż wada materiałowa bądź produkcyjna kwicząca w Urządzeniu,
 - nieważnego dokumentu gwarancyjnego oraz braku dowodu zakupu.
14. Gwarant nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utracę korzyści, oszczerstwa, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz wszelkie szkody majątkowe lub osobowe wynikające lub związane z korzystaniem z niniejszego Urządzenia.
15. Gwarancja jakości nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, złamanie, przecięcia, przetarcia, fizyczne odczłuszczenia spowodowane uderzeniem, upadkiem bądź zrzuceniem na Urządzenie innego przedmiotu lub eksploatacją niezgodną z przeznaczeniem Urządzenia określonym w instrukcji obsługi);
 - uszkodzeń wynikłych z przyczyn zewnętrznych np.: powodzi, burzy, pożaru, uderzenia pioruna, kłęk żywołowych, trzęsienia ziemi, wojny, niepokojów społecznych, siły wyższej, nieprzewidywanych wypadków, kradzieży, zalania cieczą, wycieku baterii, warunków pogodowych; działania promieni słonecznych, piasku, wilgoci, wysokiej lub niskiej temperatury, zanieczyszczenia powietrza;
 - uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowo działające oprogramowanie, na skutek ataku wirusa komputerowego, bądź nie stosowanie aktualizacji oprogramowania zgodnie z zaleceniami Producenta;
 - uszkodzeń wynikłych z przepięć w sieci energetycznej lub telekomunikacyjnej lub z podłączenia do sieci energetycznej w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub z powodu przyłączenia innych produktów, których podłączenie nie jest zalecane przez Producenta;
 - uszkodzeń wywołanych pracą bądź składaniem Urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach tzn. dużej wilgotności, zapyleniu, zbyt niskiej (mróz) bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia. Szczegółowe warunki, w jakich dopuszczalne jest użytkowanie Urządzenia określa instrukcja obsługi;
 - uszkodzeń powstałych na skutek wykorzystywania akcesoriów niezalecanych przez Producenta
 - uszkodzeń spowodowanych wadliwą instalacją elektryczną użytkownika, w tym zastosowaniem niewłaściwych bezpieczników;
 - uszkodzeń wynikłych z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługowych przewidzianych w instrukcji obsługi;
 - uszkodzeń wynikłych ze stosowania nieoryginalnych, niewłaściwych dla danego modelu części zamiennych i wyposażenia, wykonywaniem napraw i przeróbek przez osoby nieupoważnione;
 - usterek powstałych wskutek kontynuowania pracy niesprawnym Urządzeniem czy osprzętem.
16. W zakres napraw gwarancyjnych nie wchodzi okresowe konserwacje i przeglądy Urządzenia, a w szczególności czyszczenia, regulacji, sprawdzania działania, korekta błędów obsługi lub programowania parametrów oraz inne czynności, do których wykonania powołany jest użytkownik (Kupujący). Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia elementów Urządzenia oraz innych części wymienionych w instrukcji użytkownika oraz dokumentacji technicznej posiadających określony czas działania.
17. Jeśli rodzaj uszkodzenia produktu nie jest objęty gwarancją, Producent zastrzega sobie prawo usunięcia takiej usterki zgodnie z własnym uznaniem, dokonując naprawy uszkodzonej lub zniszczonej części lub umożliwiając wejście w posiadanie koniecznych do naprawy lub wymiany podzespołów.
18. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Wsparcie techniczne: tel. +48 61 880 1000

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

Der FIBARO Door/Window Sensor ist ein batteriebetriebener Funk-Reed-Sensor und arbeitet mit dem Z-Wave Plus Standard. Eine Änderung des Gerätestatus wird automatisch an die Z-Wave Steuerung und alle zugehörigen Geräte gemeldet.

Der Sensor dient zur Szenenaktivierung und findet überall dort Verwendung, wo das Öffnen oder Schließen von Türen, Fenstern, Garagentoren etc. überwacht werden soll. Das Öffnen wird durch Trennung des Sensors vom Magneten erkannt.

Außerdem unterstützt der FIBARO Door/Window Sensor einen DS18B20 Temperatursensor und besitzt einen potentialfreien Eingang.

FIBARO Door/Window Sensor entspricht den folgenden EU Richtlinien:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EG

Eine vollständige Bedienungsanleitung und weitere technische Angaben finden Sie auf unserer Webseite:

manuals.fibaro.com/de/door-window-sensor



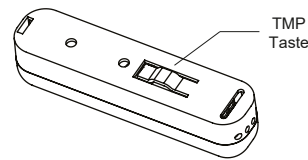
Bitte lesen Sie das Handbuch, bevor Sie das Gerät installieren!

Spezifikationen

Energieversorgung:	3,6V Batterie
Batterietyp:	ER14250 (1/2AA)
Input:	1x potential-free
Unterstützter Temperatursensor:	single DS18B20
Betriebstemperatur:	0 bis 40°C
Größe (L x W x H):	76 x 17 x 19 mm

Inbetriebnahme des Gerätes

- 1) Öffnen Sie die Abdeckung.
- 2) Entfernen Sie den Batterieblocker.
- 3) Schließen Sie die Abdeckung.
- 4) Platzieren den Sensor in die Nähe der Z-Wave Zentrale.
- 5) Bringen Sie die Z-Wave Zentrale in den Hinzufigen-Modus.
- 6) Drücken Sie dreimal schnell auf die TMP Taste auf der Unterseite des Gehäuses.



TMP Tastenposition

- 7) Warten Sie bis das Gerät im System eingebunden ist.
- 8) Die erfolgreiche Einbindung wird durch die Steuerung bestätigt.
- 9) Installieren Sie das Gerät anhand der beigefügten selbstklebenden Pads.



Hiermit erklärt Fibar Group S.A., dass sich das FIBARO Door/Window Sensor in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden. www.fibaro.com

Garantiebedingungen

1. Die Garantie wird durch FIBAR GROUP S.A. (nachstehend "Hersteller"), mit Hauptsitz in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, eingetragen im Register of the National Court Register aufbewahrt im District Court in Poznań, VIII Economic Department of the National Court Register, no. 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, gewährleistet.
2. Der Hersteller ist verantwortlich für Funktionsstörungen des Gerätes, die aus physischen Defekten (Herstellungs- oder Materialfehler) innerhalb von 12 Monaten gewerblicher bzw. 24 Monaten privater Nutzung nach Kaufdatum resultieren.
3. Während der Garantiezeit muss der Hersteller kostenfrei die Mängel beseitigen, je nach Ermessen des Herstellers durch Reparatur defekter Bauteile oder Ersatz durch neue / fehlerfreie regenerierte Teile. Sollte eine Reparatur nicht möglich sein, behält sich der Hersteller das Recht vor, das Gerät durch ein neues oder regeneriertes auszutauschen. Der Zustand dieses Gerätes muss frei von Mängeln sein und darf nicht schlechter sein als das vom Kunden besessene Originalgerät.
4. In besonderen Fällen, wenn die Vorrichtung nicht durch ein Gerät des gleichen Typs ersetzbar ist (z. B. die Vorrichtung ist nicht mehr verfügbar), kann der Hersteller diese mit einer anderen Vorrichtung, die ähnliche technische Parameter aufweist wie die fehlerhafte, ersetzen.
5. Der Inhaber einer gültigen Garantie muss einen Garantieanspruch beim Garantieservice einreichen. Denken Sie bitte daran, vor Geltendmachung eines Garantieanspruchs erst unseren technischen Support per Telefon oder E-Mail zu kontaktieren. Mehr als 50% operativer Probleme können aus der Ferne behoben werden. Das spart Zeit und Geld im Vergleich zur Einleitung eines Garantieverfahrens. Wenn der Fern-Support nicht ausreicht, muss der Kunde ein Garantieantragsformular ausfüllen (nutzen Sie unsere Website - www.fibaro.com), um eine Garantieanspruchsberechtigung erhalten zu können. Bei korrekter Vorlage des Formulars über den Garantieanspruch erhält der Kunde die Garantiebestätigung mit einer spezifischen Nummer (Return Merchandise Authorization - RMA).
6. Der Anspruch kann auch per Telefon eingereicht werden. In diesem Fall wird der Anruf aufgezeichnet und der Kunde von einem Berater vor Antragstellung darüber in Kenntnis gesetzt. Nach Einreichung des Anspruchs erhält der Kunde von dem Berater seine persönliche Garantie-Korrekter (RMA-Nummer).
7. Bei korrekter Einreichung des Garantieantragsformulars nimmt ein Vertreter des autorisierten Garantie-Service (im Folgenden als "AGS") mit dem Kunde Kontakt auf.
8. Während der Garantiefrist eingereichte Mängel müssen bis 30 Tage nach Abgabe des Gerätes bei der AGS beseitigt sein. Die Garantiezeit wird um die Dauer, während welcher das Gerät sich bei der AGS befindet, verlängert.
9. Ein defektes Gerät muss vom Kunden mit kompletter Serienausstattung und Kaufbelegen zur Verfügung gestellt werden.
10. Teile, die im Rahmen der Garantie ersetzt werden, bleiben Eigentum des Herstellers. Die Garantie für alle im Garantieprozess ausgetauschten Teile entspricht der Garantiezeit des ursprünglichen Gerätes. Die Garantiezeit des ersetzten Teiles darf nicht verlängert werden.
11. Die Kosten für die Zusendung des defekten Gerätes sind vom Kunden zu tragen. Für nicht gerechtfertigte Serviceeinsätze kann der Dienstleister dem Kunden die dem Fall zugeordneten Reise- und Verpackungskosten in Rechnung stellen.
12. AGS wird einen Beschwerdeantrag nur dann nicht akzeptieren, wenn:
 - das Gerät falsch verwendet oder das Handbuch nicht berücksichtigt wurde,
 - das Gerät vom Kunden unvollständig, ohne Zubehör oder Typenschild, bereitgestellt wurde,
 - wenn festgestellt wird, dass der Fehler aus anderen Gründen als einem Material- oder Herstellungsfehler des Gerätes verursacht wurde,
 - wenn die Garantieurkunde ungültig ist oder es keinen Kaufbeleg gibt.
13. Der Hersteller haftet nicht für Sachschäden, die durch defekte Gerät verursacht werden. Der Hersteller haftet nicht für indirekte, Folgeschäden oder Strafschäden, oder für Schäden, u. a. entgangenen Gewinn, Einsparungen, Daten, Verlust von Leistungen, Ansprüche Dritter und jeder Sach- oder Personenverletzung, die aus oder im Zusammenhang mit der Benutzung des Gerätes resultieren.
14. Die Garantie gilt nicht für:
 - Mechanische Beschädigungen (Risse, Brüche, Schnitte, Abschürfungen, körperliche Deformationen durch Stöße, Herunterfallen des Gerätes oder eines anderen Gegenstands, unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Betriebsanleitung);
 - Schäden durch Einwirkung von außen, z. B. Hochwasser, Sturm, Brand, Blitzschlag, Naturkatastrophen, Erdbeben, Krieg, Unruhen, höhere Gewalt, unvorhersehbare Unfälle, Diebstahl, Wasserschäden, Flüssigkeitsleckage, austretende batterieflüssigkeit, Wetterbedingungen, Sonnenlicht, Sand, Feuchtigkeit, hohe oder niedrige Temperaturen, Luftverschmutzung;
 - Schäden, die durch fehlerhafte Software verursacht werden, Angriff eines Computervirus oder durch falsche Aktualisierung der Software, anstatt wie vom Hersteller empfohlen;
 - Schäden, die aus Überspannungen in der Stromversorgung und/ oder des Telekommunikationsnetzwerks, unsachgemäßem Anschluss an das Netz, im Gegensatz zu der Weise, wie es im Handbuch beschrieben wird, oder dem Anschluss anderer vom Hersteller nicht empfohlener Geräte.
 - Schäden, die durch den Betrieb oder Lagerung des Geräts in extrem widrigen Bedingungen verursacht werden, d. h. hohe Feuchtigkeit, Staub, zu niedrige (Frost) oder zu hohe Umgebungstemperatur. Ausführliche zulässige Bedingungen für den Betrieb der Geräte sind in der Betriebsanleitung festgelegt;
 - Schäden, die durch Verwendung von Zubehör entstehen, das nicht vom Hersteller empfohlen wird;
 - Schäden, die durch fehlerhafte elektrische Installation durch den Kunden, einschließlich der Verwendung falscher Sicherungen, verursacht werden;
 - Schäden, die durch von dem Kunden versäumte Wartungs- und Service-Aktivitäten, wie sie in der Bedienungsanleitung definiert sind, verursacht werden;
 - Schäden, die aus der Verwendung falscher Ersatzteile oder dem Zubehör eines bestimmten unsachgemäßen Modells, der Reparatur und der Einführung von Änderungen durch nicht autorisierte Personen entstehen;
 - Mängel, die aus fehlerhafter Bedienung des Gerätes oder des Zubehörs entstehen.
- Der Bereich von Reparaturen auf Garantiebasis umfasst keine regelmäßigen Inspektionen und Instandhaltungs-Maßnahmen sowie insbesondere spezielle Reinigungsmaßnahmen, Funktionsprüfungen, Einstellungsänderungen, Fehlerkorrekturen und Parameter-Programmierung, die auf Bedienfehler und Manipulationen durch den Nutzer (Käufer) zurückzuführen sind. Die Garantie gilt nicht für natürliche Verschleißerscheinungen des Gerätes und einzelner Teile im Rahmen der in Bedienungsanleitung und technischer Dokumentation angegebenen Lebensdauer.
17. Falls ein Defekt nicht von der Garantie erfasst wird, behält sich der Hersteller das Recht vor, im eigenen Ermessen Reparaturen durchzuführen, defekte Teile zu ersetzen oder benötigte Teile für Reparatur oder Ersatz zu liefern.
17. Die Garantie darf nicht ausgeschlossen werden oder Kundenrechte einschränken, wenn das Produkt nicht der im Kaufvertrag stehenden Beschreibung entspricht.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

Le **FIBARO Door/Window Sensor** est un capteur magnétique sans fil alimenté sur batterie compatible Z-Wave Plus. Le changement d'état du module est automatiquement envoyé au contrôleur Z-Wave et aux périphériques associés.

Le capteur peut être utilisé pour déclencher des scénarios et partout où il y a des besoins des informations sur l'ouverture ou la fermeture des portes, fenêtres, portes de garage, etc. L'ouverture est détectée en séparant le corps du capteur et l'aimant.

De plus, le FIBARO Door/Window Sensor supporte le capteur de température DS18B20 et possède une entrée libre de potentiel.

Le **FIBARO Door/Window Sensor** est conforme aux directives de l'UE suivantes:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/CE

Pour le manuel et les spécifications techniques, s'il vous plaît, visiter notre site Web:

manuals.fibaro.com/fr/door-window-sensor



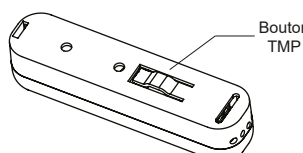
Lisez le manuel avant de tenter d'installer l'appareil!

Spécifications

Alimentation:	Batterie 3.6V
Type de batterie:	ER14250 (½AA)
Entrées:	1x libre de potentiel
Capteur de température supporté:	simple DS18B20
Température de fonctionnement:	0 à 40°C
Dimensions (L x l x H):	76 x 17 x 19 mm

Installation du dispositif

- 1) Ouvrir le couvercle.
- 2) Retirer la languette protégeant la batterie.
- 3) Fermer le couvercle.
- 4) Mettre le capteur à proximité du contrôleur principal Z-Wave.
- 5) Mettez le contrôleur principal de Z-Wave en mode inclusion.
- 6) Cliquez rapidement 3 fois sur le bouton TMP situé sur le bas du boîtier.



Emplacement du bouton TMP

- 7) Attendez que l'appareil soit inclus dans le système.
- 8) Le succès de l'inclusion sera confirmé par le contrôleur.
- 9) Installer le module en utilisant les autocollants double-face.

Par la présente Fibar Group S.A. déclare que l'appareil FIBARO Door/Window Sensor est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

www.fibaro.com

Conditions de la garantie

1. La qualité du dispositif est garantie par FIBAR GROUP S.A. ("Fabricant") avec siège à Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, enregistré dans le Registre Judiciaire National dirigé par le Tribunal de District de Poznań, Département VIII de Commerce du Registre Judiciaire National sous le numéro: 553265, NIF 7811858097, REGON: 301595664.

2. Le Fabricant est responsable pour tout fonctionnement défectueux du dispositif résultant de défauts physiques, matériel ou du processus de fabrication) inhérents à ce dispositif dans les délais de 12 mois après la date de sa vente pour un client particulier.

3. Dans la période de la garantie, le garant s'oblige à éliminer gratuitement tout défaut détecté en réparant ou en échangeant (selon le choix exclusif du Garant) tout élément du dispositif défectueux par un élément neuf ou réparé et sans aucun défaut. Si la réparation n'est pas envisageable, le garant se réserve le droit d'échanger le dispositif défectueux par un exemplaire neuf ou réparé et sans aucun défaut dont l'état physique ne serait pas pire que celui qui est propriété du client.

4. Dans des cas particuliers (ex: indisponibilité du même type de dispositif dans son offre commerciale) ou il s'avérerait impossible changer le dispositif par un autre exemplaire du même type, le garant pourra le changer par un autre, dont les paramètres techniques seraient les plus proches à ceux du dispositif original. Ce type d'action sera considéré comme une réalisation correcte des obligations du garant. Le Garant ne rembourse pas le dispositif qui lui a été acheté.

5. Le titulaire d'un document de garantie valable peut présenter une demande au titre de la garantie par l'intermédiaire du service de garantie. A retenir: avant de présenter une demande au titre de la garantie, SVT, appelez votre agent bleu technique ou consultez-nous sur notre site internet via l'onglet "service technique". Dans la majorité des cas, les problèmes des utilisateurs sont résolus à distance, ce qui permet d'éviter toute perte de temps et d'éviter des frais au titre d'une mise en marche de la procédure de garantie inécessaire. Si l'n'est pas possible résoudre votre problème à distance nous allons vous demander de bien vouloir remplir un formulaire de demande d'intervention pour être autorisé sur notre site web www.fibaro.com. Si votre demande d'intervention est correcte vous allez recevoir un accusé de réception et un numéro de demande unique (RMA).

6. Il existe également la possibilité de le demander par téléphone. Dans ce cas-la notre entretien sera enregistré et le consultant vous en informera avant de recevoir votre demande d'intervention. Immédiatement après l'avoir reçu le consultant vous donnera votre numéro unique de demande (RMA).

7. Une fois votre demande correctement reçue, le représentant du fabricant de service de garantie autorisé (appelé plus loin le "ASG") vous contactera pour fixer une date et lieu de la visite des techniciens qui vont vérifier le fonctionnement du dispositif installé chez vous avec votre présence.

8. Tout défaut détecté au cours de la validité de la garantie sera éliminé dans les 30 jours au maximum, en comptant depuis la date de la mise à disposition du dispositif dans le ASG. Sa période de garantie sera prolongée pour le temps égal à celui de sa mise à disposition dans l'ASG.

9. Le client doit mettre à disposition le dispositif qu'il a réclamé, complet, avec ses éléments standard et les documents corroborant son achat.

10. Les parts échangées dans le cadre de la garantie resteront propriété du fabricant. Toutes les pièces changées dans le cadre du processus de réclamation seront garanties pour la même période que celle de la garantie de base du dispositif. Cette période ne sera pas prolongée.

11. Les frais des déplacements ou du transport du dispositif réclamé vers le fabricant sont à la charge du client. Si les techniciens ont été appelés sans fondement, le fabricant pourra vous faire assumer les frais de déplacement avec d'autres frais liés pour la clarification du cas.

12. L'ASG n'acceptera pas votre réclamation dans les cas suivants seulement:

- si le dispositif a été utilisé de manière différente que celle prévue et déterminée dans le Guide d'utilisateur;
- si le client a mis à sa disposition un dispositif incomplet, sans éléments, sans plaque nominale;
- si l'origine du défaut est autre que celle du matériel ou de fabrication, inhérents du dispositif;
- si le document de garantie n'est pas valable ou il manque une preuve de son achat.

13. Le garant n'est pas responsable des dommages dans les biens causés par son dispositif défectueux. Le Garant ne pourra pas être tenu responsable pour toute perte indirecte, collatérale, particulière, résultante, ni pour les pertes morales, ni pour les dommages, y compris les pertes des bénéfices, économies, données, profits, demandes de tierces personnes et toute perte de biens personnels qui résulterait de l'utilisation de ce dispositif ou qu'il en serait lié.

14. La garantie de la qualité n'inclut pas:

- Des défauts mécaniques (cassure, rupture, coupure, détériorations, déformations physiques résultat des coups, chute du dispositif lui-même ou des objets sur le dispositif ou bien d'une exploitation autre que celle définie dans le Guide d'utilisateur);
- Des endommagements résultant des causes et facteurs externes, par exemple: incendies, orages, incendies, coups de foudre, accidents de la nature, tremblements de terre, guerres, mouvements sociaux, force majeure, accidents, vols, inondations par un liquide, fuites du liquide des piles, conditions atmosphériques, action des rayons solaires, sable, humidité, températures hautes et basses, pollution atmosphérique;

- Des dommages résultant des logiciels fonctionnant incorrectement, comme résultat d'une attaque d'un virus ou faute d'actualisation des logiciels recommandée par son fabricant;
- Des dommages résultant de: surtensions du réseau électrique et/ou de télécommunication ou bien d'une connexion au réseau d'une autre forme que celle recommandée dans les guides d'utilisation ou pour avoir raccordé d'autres produits non recommandés par le fabricant;
- Le fait de travailler ou maintenir le dispositif dans des conditions extrêmes, soit dans les milieux très humides, poussiéreux, températures basses (gelées) ou trop hautes. Vous allez retrouver les conditions dans lesquelles on peut utiliser ce dispositif dans votre Guide d'utilisateur;

- Tout défaut qui ait lieu a cause de l'utilisation des accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant;
- Résultat d'une installation électrique défectueuse de l'utilisateur, y compris quand il a utilisé des fusibles inappropriés;
- Les défauts résultant de la non réalisation des tâches de maintien et de service prévus dans le Guide d'utilisateur;
- Les défauts causés par une utilisation des pièces d'échange non appropriées ou non originales pour votre modèle particulier; par des interventions et modifications des personnes non autorisées;
- Les défauts causés par le fait d'avoir continué à travailler avec le dispositif ou matériel défectueux.

15. Ne rentrent pas dans le cadre des interventions au titre de la garantie les travaux de maintien périodiques, ni les contrôles du dispositif et, en particulier, nettoyage, régulation, contrôle du fonctionnement, réglage des erreurs d'utilisation ou la configuration des paramètres ainsi que toute autre activité dont le responsable est l'utilisateur (client). La garantie n'inclut pas l'usure naturelle des éléments du dispositif ainsi que celle des autres pièces mentionnées dans le Guide d'utilisateur ou dans la documentation technique dont le cycle de vie est bien déterminé.

16. Si le type de dommage du produit ne rentre pas dans le cadre de la garantie, le fabricant réserve le droit de limiter le défaut à son égard en réparant la pièce endommagée ou détruite ou bien en permettant l'acquisition des éléments indispensables pour la réparation ou échange.

17. La garantie pour la marchandise vendue n'exclue pas, ne limite pas, ni suspend les droits de l'acquéreur résultant de toute incompatibilité de cette marchandise avec ce qui a été convenu.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor es un sensor de lengüeta inalámbrico y alimentado por baterías, compatible con el estándar Z-Wave Plus. El cambio en el estado del dispositivo automáticamente enviará a una señal al controlador Z-Wave y otros dispositivos asociados.

El sensor se puede usar para activar escenas y en todas partes existe la necesidad de saber si se abren o cierran las puertas, ventanas, puertas de garajes, etc. La apertura se detecta cuando se separa el cuerpo del sensor del imán.

Además, el FIBARO Door/Window Sensor permite un sensor de temperatura DS18B20 y tiene una entrada potencialmente libre.

FIBARO Door/Window Sensor cumple con las siguientes normativas de la UE:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

Para obtener el manual completo de instrucciones y especificaciones técnicas, por favor visite nuestra web:

manuals.fibaro.com/es/door-window-sensor



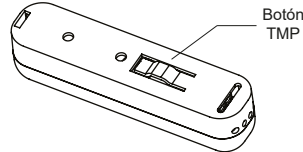
¡Lea el manual antes de intentar instalar el dispositivo!

Especificaciones

Alimentación:	Batería de 3.6V
Tipo de batería:	ER14250 (½AA)
Entradas:	1x potencialmente libre
Sensor de temperatura compatible:	Un DS18B20
Temperatura de trabajo:	0 a 40°C
Dimensiones (L x An x Al):	76 x 17 x 19 mm

Activación básica del dispositivo

- 1) Abra la carcasa.
- 2) Extraiga el aislante que impide el contacto de la batería con los bornes del sensor.
- 3) Cierre la carcasa.
- 4) Coloque el sensor cerca del controlador Z-Wave principal.
- 5) Active el controlador principal Z-Wave en modo de inclusión.
- 6) Rápidamente, pulse tres veces el botón TMP ubicado en la parte inferior del dispositivo.



Ubicación del botón TMP

- 7) Espere a que el dispositivo sea incluido en el sistema.
- 8) Una inclusión satisfactoria será confirmada por el controlador.
- 9) Instale el dispositivo usando los adhesivos suministrados.

Por medio de la presente Fibar Group S.A. declara que este FIBARO Door/Window Sensor cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.

www.fibaro.com

Garantía

1. La Garantía está cubierta por FIBAR GROUP S.A. (en adelante "Fabricante"), ubicado en Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, entrado en el registro del Registro de la Corte Nacional mantenido por la Corte del Distrito en Poznań, VIII Departamento Económico del Registro de la Corte Nacional, no. 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664.

2. El Fabricante es responsable de equipos con mal funcionamiento resultante de defectos físicos (de fabricación o material) de Dispositivo durante 12 meses desde la fecha de su compra.

3. Durante el periodo de Garantía, el Fabricante quita cualquier defecto, libre de cargo, mediante reparación o restitución (a la discreción única del Fabricante) cualquier componente defectuoso del Dispositivo con componentes nuevos o regenerados libres de defectos. Cuando la reparación resulta imposible, el Fabricante se reserva el derecho de reemplazar el dispositivo con uno nuevo o regenerado, que estará exento de cualquier defecto y su condición no será peor que la del dispositivo original en posesión del Cliente.

4. En casos especiales, cuando el dispositivo no puede ser reemplazado con un dispositivo del mismo tipo (p.ej. el dispositivo ya no está disponible), el Fabricante puede reemplazarlo por un dispositivo distinto que tenga unos parámetros técnicos similares al defectuoso. Dicha actividad será considerada como cumplimiento de las obligaciones del Fabricante. El Fabricante no reembolsará el dinero pagado por el dispositivo.

5. El poseedor de una garantía vigente deberá enviar la reclamación de garantía mediante el servicio de garantía. Recuerde: antes de reclamar la garantía, contacte con nuestro servicio técnico mediante teléfono o e-mail. Más del 50% de los problemas operativos se resuelven de forma remota, ahorrando tiempo y dinero empleado en las iniciaciones del procedimiento de garantía. Si el soporte remoto resultase insuficiente, el Cliente deberá rellenar un formulario de reclamación (usando nuestra web – www.fibaro.com) para obtener una autorización de reclamación. Cuando el formulario de reclamación de garantía se envíe correctamente, el Cliente recibirá la confirmación con un número único (Autorización de Retorno de Mercancías - RMA).

6. La reclamación también se puede enviar por teléfono. En este caso, la llamada se graba y el Cliente será informado sobre este hecho por un asesor antes de realizar la reclamación. Inmediatamente tras realizar la reclamación, el asesor facilitará el número de reclamación al Cliente (Número-RMA).

7. Cuando el formulario de reclamación de garantía se envía correctamente, un representante del Servicio Autorizado de Garantía (en adelante "AGS") se pondrá en contacto con el Cliente.

8. Defectos descubiertos durante el periodo de garantía serán solucionados en un periodo de tiempo no mayor a los 30 días desde la fecha de entrega del dispositivo al AGS. El periodo de garantía será ampliado durante el plazo de tiempo durante el cual el Dispositivo obra en poder del AGS.

9. Un dispositivo defectuoso será entregado por el Cliente con todo el equipamiento estándar y documentos que demuestren su compra.

10. Las piezas reemplazadas bajo la garantía son propiedad del Fabricante. La garantía de todas las piezas reemplazadas durante el proceso de garantía mantendrá el mismo periodo de garantía que el dispositivo original. El periodo de garantía de piezas reemplazadas no será ampliado.

11. Los costes del envío del dispositivo defectuoso serán sufragados por el Cliente. Por solicitudes de servicio injustificadas, el Servicio puede cargar al Cliente con costes de transporte y manipulación relacionados con el caso.

12. AGS no aceptará una reclamación solamente cuando:

- el Dispositivo se utilizó incorrectamente o no se siguieron las instrucciones del manual;
- el Dispositivo entregado por el Cliente está incompleto, sin accesorios o piezas del fabricante;
- se determinó que el fallo fue debido a otra causas ajenas al material o algún defecto de fábrica del Dispositivo
- el documento de garantía no es válido o no existe prueba de compra.

13. El Fabricante no será responsable del daño a la propiedad que pueda causar un dispositivo defectuoso. El Fabricante no será responsable de daños indirectos, fortuitos, especiales, consecuentes o punitivos, o de cualquier daño, incluyendo entre otros, pérdida de ganancias, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros y cualquier daño a propiedades o daños personales derivados de o relacionados con el uso del Dispositivo..

14. La garantía no cubrirá:

- daños mecánicos (grietas, fracturas, cortes, abrasiones, deformaciones físicas causadas por impacto, caídas o dejar caer el dispositivo u otro objeto, uso incorrecto o no consultar el manual de instrucciones);
- daños resultantes por causas externas, p. ej.: inundaciones, tormentas, fuegos, relámpagos, desastres naturales, terremotos, guerras, disturbios civiles, fuerza mayor, accidentes imprevistos, robo, daño por agua, fugas de líquidos, vertidos de las gaseras, condiciones climáticas, luz del sol, arena, humedad, alta o baja temperatura contaminación del aire;
- daños causados por mal funcionamiento del software, ataques de un virus informático, o por no actualizar el software tal como recomienda el Fabricante;
- daños resultantes de subidas de tensión en el suministro eléctrico u/o red de telecomunicaciones, conexiónado incorrecto a la red eléctrica de forma incompatible con el manual de instrucciones, o por conectar otros dispositivos no recomendados por el Fabricante.

- daños causados por operar o almacenar el dispositivo en condiciones extremadamente adversas, p.ej. alta humedad, polvo, temperatura ambiente demasiado baja (congelación) o demasiado alta. Condiciones detalladas permitibles para operar el Dispositivo están detalladas en el manual de instrucciones;
- daños causados por el uso de accesorios no recomendados por el Fabricante
- daños causados por instalaciones eléctricas defectuosas del Cliente, incluso el uso de fusibles defectuosos;
- daños causados por la incapacidad del Cliente en actividades de mantenimiento y servicio definidas en el manual de instrucciones;
- daños resultantes del uso de piezas manipuladas o accesorios incorrectos para un modelo dado, reparaciones e introducción de alteraciones por personal no autorizado;
- defectos causados al operar un Dispositivo o accesorios defectuosos.

15. El alcance de la reparación en la garantía no incluirá mantenimientos periódicos ni inspecciones, en particular limpieza, ajustes, chequeos operacionales, corrección de errores o programación de parámetros y otras actividades que deberían ser realizadas por el usuario (Comprador). La garantía no cubrirá el desgaste natural del dispositivo y sus componentes listados en el manual de instrucciones. La garantía no cubre la vida útil de tales elementos tienen una vida operativa definida.

16. Si un defecto no está cubierto por la garantía, el Fabricante se reserva el derecho de quitar tal defecto a su entera discreción, reparando las piezas dañadas o destruidas y proporcionando los componentes necesarios para su reparación o reemplazo.

17. Esta garantía no excluirá, limitará o suspenderá los derechos del Cliente cuando el producto proporcionado es incompatible con el acuerdo de compra.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor funziona a batteria ed è compatibile con lo standard Z-Wave Plus. Al cambiamento dello stato del dispositivo questo invierà automaticamente il segnale al controller Z-Wave e a tutti i dispositivi associati.

Il Sensore può essere utilizzato per attivare 'scene' ed anche ovunque ci sia la necessità di informazioni sull'apertura o la chiusura di porte, finestre, porte di garage, ecc L'apertura viene rilevata separando il corpo del sensore al magnete.

Inoltre FIBARO Door/Window Sensor supporta un sensore di temperatura DS18B20 ed ha una potenzialità di ingresso gratuito.

FIBARO Door/Window Sensor è conforme alle seguenti direttive UE:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

Per il manuale di istruzioni completo e le specifiche tecniche si prega di visitare il nostro sito:

manuals.fibaro.com/it/door-window-sensor



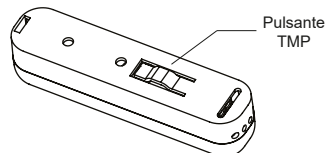
Leggere il manuale prima di installare il dispositivo!

Specifiche

Alimentazione elettrica:	Batteria 3.6V
Tipo di batteria:	ER14250 (½AA)
Ingressi:	1x sensore potenziale
Sensore di temperatura supportati:	singolo DS18B20
Temperatura operativa:	0 a 40°C
Dimensioni (L x P x A):	76 x 17 x 19 mm

Attivazione di base del dispositivo

- 1) Aprire il coperchio.
- 2) Rimuovere il blocco batteria.
- 3) Chiudere il coperchio.
- 4) Individuare il sensore nei pressi del controllore Z-Wave principale.
- 5) Impostare il controller Z-Wave principale in modalità di aggiunta.
- 6) Rapidamente, premere tre volte il pulsante TMP che si trova sul fondo dell'involucro.



Posizione pulsante TMP

- 7) Attendere che il dispositivo sia aggiunto al sistema.
- 8) Il successo dell'avvenuta aggiunta sarà confermato dal controller.
- 9) Installare il dispositivo utilizzando gli adesivi allegati.

Con la presente Fibar Group S.A. dichiara che questo dispositivo FIBARO Door/Window Sensor è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC.

www.fibaro.com

1. La garanzia è fornita da FIBAR GROUP SA (di seguito "Produttore"), con sede a Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, iscritto nel registro della Corte Registro Nazionale tenuto dal Tribunale distrettuale di Poznań, VIII Dipartimento di Economia della Corte Registro Nazionale, no. 553.265, NIP 7811858097, REGON: 301.595.664.

2. Il produttore è responsabile del malfunzionamento delle apparecchiature derivanti da difetti fisici (fabbricazione o di materiale) del dispositivo durante 12 mesi per affari / 24 mesi per i singoli clienti dalla data di acquisto.

3. Durante il periodo di garanzia, il costruttore deve rimuovere eventuali difetti, a titolo gratuito, riparando o sostituendo (a discrezione del Costruttore) l'elemento difettoso del dispositivo con componenti nuovi o rigenerati che sono esenti da difetti. Quando la riparazione risulta impossibile, il produttore si riserva il diritto di sostituire il dispositivo con uno nuovo o rigenerato, che è esente da difetti e la sua condizione non è peggiorativa del dispositivo originale di proprietà del Cliente.

4. In casi particolari, quando il dispositivo non può essere sostituito con il dispositivo dello stesso tipo (ad esempio, il dispositivo non è più disponibile), il costruttore può sostituirlo con un altro dispositivo avente parametri tecnici simili a quello difettoso. Tale attività è considerata come adempimento degli obblighi del produttore. Il costruttore non rimborserà denaro pagato per il dispositivo.

5. Il titolare di una garanzia valida è tenuto a presentare domanda di garanzia attraverso il servizio di garanzia. Ricorda: prima di inviare un diritto di garanzia, contatta il nostro supporto tecnico tramite telefono o e-mail. Più del 50% dei problemi operativi sono risolti in remoto, risparmiando tempo e denaro speso per l'avvio della procedura di garanzia. Se il supporto a distanza è insufficiente, il Cliente dovrà compilare il modulo di richiesta di garanzia (con il nostro sito web - www.fibaro.com) al fine di ottenere l'autorizzazione richiesta. Quando il modulo di richiesta di garanzia è presentata in modo corretto, il cliente riceverà la conferma del reclamo con un numero univoco (Return Merchandise Authorization - RMA).

6. La domanda può essere presentata anche per telefono. In questo caso, la chiamata viene registrata e il Cliente è informato su ciò da un consulente prima di presentare la richiesta. Subito dopo aver presentato il reclamo, il consulente deve fornire al Cliente il numero di richiesta (numero RMA).

7. Quando il modulo di richiesta di garanzia è presentata in modo corretto, un rappresentante della garanzia Assistenza Autorizzata (di seguito come "AGS") sarà in contatto con il Cliente.

8. I difetti rilevati entro il periodo di garanzia devono essere rimossi entro e non oltre 30 giorni dalla data della consegna del dispositivo di AGS. Il periodo di garanzia è prorogato per il tempo in cui il dispositivo è stato mantenuto da AGS.

9. Un dispositivo guasto deve essere fornito dal cliente, con equipaggiamento di serie completa e della documentazione comprovante l'acquisto.

10. I componenti sostituiti in garanzia sono di proprietà del produttore. La garanzia per tutti i pezzi sostituiti nel processo di garanzia è pari al periodo di garanzia del dispositivo originale. Il periodo di garanzia della parte sostituita, non può essere prorogato.

11. I Costi della consegna l'apparecchio difettoso sono a carico del Cliente. Per le chiamate di servizio ingiustificate, il Servizio potrà addebitare al Cliente le spese di viaggio e costi di gestione relativi al caso.

12. AGS non accetterà un reclamo nel caso che:

- Il dispositivo è stato abusato o il manuale non è stato osservato;
- Il dispositivo è stato fornito dal Cliente incompleta, senza accessori o targhetta;
- È stato stabilito che il guasto è stato causato da altri motivi che un materiale o di fabbricazione difetto del dispositivo
- Il documento di garanzia non è valido o non vi è alcuna prova di acquisto.

13. Il produttore non sarà responsabile per danni a cose causati da dispositivo difettoso. Il produttore non sarà responsabile per danni indiretti, incidentali, speciali, consequenziali o punitivi, o per qualsiasi danno, compresi, tra l'altro, la perdita di profitti, di risparmio, di dati, perdita di benefici, rivendicazioni di terzi ed eventuali danni di proprietà o personali lesioni derivanti o relativi all'uso del dispositivo.

14. La garanzia non copre:

- Danni meccanici (crepe, fratture, tagli, abrasioni, deformazioni fisiche causate da urti, caduta o cadere il dispositivo o un altro oggetto, uso improprio o non osservare il manuale d'uso);
- Danni derivanti da cause esterne, ad esempio: inondazioni, tempeste, incendi, fulmini, disastri naturali, terremoti, guerre, disordini civili, cause di forza maggiore, incidenti imprevisti, furti, danni d'acqua, perdita di liquido, fuoriuscita della batteria, le condizioni atmosferiche, la luce del sole, sabbia , umidità, alte o basse temperature, inquinamento atmosferico;
- Danni causati da malfunzionamenti software, l'attacco di un virus informatico, o per mancato aggiornamento del software come raccomandato dal Costruttore;

- Danni derivanti da: picchi di alimentazione e / o della rete di telecomunicazioni, collegamento improprio alla rete in modo incompatibile con il manuale operativo o da collegamento di altri dispositivi non consigliati dal produttore;
- Danni causati da utilizzare o conservare il dispositivo in condizioni estremamente avverse, cioè elevata umidità, polvere, troppo basso (congelamento) o temperatura ambiente troppo elevata. Dettaglio condizioni ammissibili per il funzionamento del dispositivo sono definite nel manuale operativo;
- Danni causati dall'utilizzo di accessori non consigliati dal produttore
- Danni causati da errata installazione elettrica del Cliente, compreso l'impiego di fusibili non corretti;
- I danni causati da mancata attività di manutenzione del cliente e di servizi definiti nel manuale d'uso;
- Danni derivanti dall'uso di ricambi o accessori impropri per un dato modello, riparazione e l'introduzione di modifiche da parte di persone non autorizzate;
- Difetti causati da funzionamento del dispositivo difettoso o accessori.

15. Il campo di applicazione garanzia le riparazioni non comprende manutenzione e le ispezioni periodiche, in particolare la pulizia, le regolazioni, controlli operativi, la correzione di errori o programmazione dei parametri e le altre attività che devono essere eseguite dall'utente (compratore). La garanzia non copre naturale usura del dispositivo e dei suoi componenti elencati nel manuale d'uso e nella documentazione tecnica in quanto tali elementi hanno una vita operativa definita.

16. Se un difetto non è coperto dalla garanzia, il produttore si riserva il diritto di rimuovere tale difetto a sua esclusiva discrezione, di riparare le parti danneggiate o distrutte o fornendo i componenti necessari per la riparazione o la sostituzione.

17. Questa garanzia non escluderà, limiterà o sospende i diritti del cliente quando il prodotto fornito è incompatibile con il contratto di acquisto.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor is een batterij gevoede, universele magneet sensor en werkt onder de Z-Wave Plus standaard. Een Status verandering zal automatisch een signaal verzenden naar de Z-wave controller en geassocieerde apparaten.

De sensor kan gebruikt worden voor het activeren van een scene of overal waar controle of beveiliging nodig is, bijvoorbeeld bij de opening van deuren, ramen, garagedeuren etc. Detectie hiervan gebeurt door de scheiding tussen sensor en magneet.

De FIBARO Door/Window Sensor heeft de mogelijkheid tot montage van een DS18B20 temperatuur sensor en heeft tevens een potentiaal vrije ingang.

FIBARO Door/Window Sensor is conform de volgende EU-richtlijnen:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EG

De volledige handleiding en technische specificaties vindt u op onze website:

manuals.fibaro.com/nl/door-window-sensor



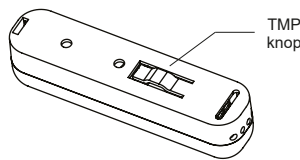
Lees de handleiding voordat u overgaat tot installatie van het apparaat!

Specificaties

Voedingsbron:	3.6V batterij
Batterij type:	ER14250 (½AA)
Ingang:	1x potentiaal-free
Ondersteunde temperatuur sensor:	single DS18B20
Bedrijfstemperatuur:	0 tot 40°C
Afmetingen (L x B x H):	76 x 17 x 19 mm

Basis activering van het apparaat

- 1) Open de behuizing.
- 2) Verwijder de batterij blokket.
- 3) Sluit de behuizing.
- 4) Plaats de sensor dichtbij de hoofd Z-Wave controller.
- 5) Plaats de hoofd Z-Wave controller in inclusie modus.
- 6) Druk snel driemaal op de TMP knop onderaan de behuizing.



TMP knop locatie

- 7) Wacht tot het apparaat is opgenomen in het systeem.
- 8) Een succesvolle opname zal worden bevestigd door de controller.
- 9) Monteer het apparaat met het meegeleverde bevestigingsmateriaal.

Hierbij verklaart Fibar Group S.A. dat het toestel FIBARO Door/Window Sensor in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. www.fibaro.com



Garantievoorwaarden

1. De Garantie wordt gegeven door FIBAR GROUP S.A. (hierna genoemd "Fabrikant") gevestigd in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, geregistreerd in het register van: the National Court Register kept by the District Court in Poznań, VIII Economic Department of the National Court Register, no. 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664.

2. De Fabrikant is verantwoordelijk voor defecten aan de apparatuur als gevolg van fysieke gebreken (productie of materiaal) van het apparaat gedurende 24 maanden (bedrijven 12 maanden), vanaf de datum van aankoop.

3. Gedurende de Garantieperiode zal de Fabrikant, eventuele gebreken, kosteloos repareren, door reparatie of vervanging van (naar goeddunken van de Fabrikant) alle defecte onderdelen van het apparaat met nieuwe of geregenereerde componenten die vrij van gebreken zijn. Wanneer het repareren onmogelijk is, behoudt de fabrikant zich het recht voor het apparaat te vervangen door een nieuw of geregenereerd exemplaar welke vrij zal zijn van gebreken en haar toestand niet erger is dan het oorspronkelijke apparaat welke door klant is ingeleverd.

4. In bijzondere gevallen, wanneer het apparaat niet kan worden vervangen door een toestel van hetzelfde type (bijvoorbeeld als het apparaat niet meer beschikbaar is in het commerciële aanbod), zal de Fabrikant het toestel vervangen voor een gelijkwaardig exemplaar, dergelijke activiteiten worden geacht als voldoende nakoming van de verplichtingen, Fabrikant is niet gehouden om geld terug te betalen.

5. De houder van een geldige garantie heeft een garantie vordering door middel van de garantie service. Vergoet niet voordat u een garantie claim indient contact op te nemen met onze technische support via telefoon of e-mail. Meer dan 50% van de operationele problemen worden op afstand opgelost. Als ondersteuning op afstand onvoldoende is, zal de klant de garantieclaim in moeten dienen (via de website - www.fibaro.com). Wanneer de garantieclaim correct is ingediend zal de klant een bevestiging met een uniek nummer ontvangen (Return Merchandise Authorization - RMA).

6. De garantieclaim kan tevens telefonisch worden ingediend. In dit geval wordt het gesprek opgenomen en de klant zal worden geïnformeerd door een consultant, onmiddellijk na het indienen van de claim zal de consultant de klant een claim nummer verstrekken (RMA nummer)

7. Wanneer de garantie claim formulier correct is ingediend zal een vertegenwoordiger van de klantenservice (hierna te noemen AGS) contact opnemen met de klant.

8. Gebreken onthuld binnen de garantietermijn worden verwijderd uiterlijk 30 dagen na de datum van het leveren van het apparaat aan AGS. De garantieperiode wordt verlengd met de tijd waarin het apparaat werd getuigd voor AGS.

9. Het defecte apparaat wordt verstrekt door de klant met complete standaardtrustering en documenten waaruit de aankoop blijkt.

10. Onderdelen vervangen onder garantie zijn het eigendom van de Fabrikant. De garantie voor alle onderdelen vervangen in het garantie proces is gelijk aan de garantieperiode van het oorspronkelijke apparaat. De garantietermijn van het vervangen onderdeel wordt niet verlengd.

11. Kosten voor het aanleveren van het defecte apparaat worden gedragen door de klant. Voor onrechtvaardige service calls, kan de dienst kosten doorberekenen.

12. AGS zal een klacht niet accepteren indien:

- het apparaat werd misbruikt of de handleiding niet in acht is genomen;
- het apparaat onvolledig zonder toebehoren of naamplaat werd geleverd;
- werd vastgesteld dat de storing werd veroorzaakt door andere redenen dan een materiaal of fabricagefout van het materiaal;
- het garantie document niet geldig is of er geen aankoopbewijs beschikbaar is.

13. De Fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendom veroorzaakt door defecte apparatuur. De Fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale, gevolgschade of punitive schade of voor enige schade, met inbegrip van onder meer het verlies van winsten, besparingen, gegevens, verlies van voordelen, aanspraken van derden en eventuele schade of persoonlijke verwondingen die voortvloeien uit of in verband met het gebruik van het apparaat.

14. De garantie dekt niet:

- mechanische beschadigingen (scheuren, breuken, fysieke vervormingen en overige beschadigingen veroorzaakt door stoten, vallen of laten vallen van het apparaat of een ander object, oneigenlijk gebruik of het niet opvolgen van de gebruikshandleiding);

- schade als gevolg van externe oorzaken, bijvoorbeeld: overstroming, storm, brand, blikseminslag, natuurrampen, aardbevingen, oorlog, onlusten, overmacht, onvoorzien ongevallen, diefstal, waterschade, lekkage, batterij lekkage, weersomstandigheden, zonlicht, zand, vocht, hoge of lage temperaturen, luchtvervuiling;

- schade veroorzaakt door slecht functionerende software, aanval van een computervirus, of door het niet naleven van de software zoals aanbevolen door de Fabrikant;

- schade als gevolg van: pieken in het stroomnet of telecomnetwerk foutief aansluiten op het net op een wijze die onverenigbaar is met de handleiding of het aansluiten op andere apparaten welke niet aanbevolen zijn door de Fabrikant.

- schade veroorzaakt door de werking of opslag onder extreme condities zoals hoge luchtvochtigheid, stof, te lage of te hoge omgevingstemperatuur. Gedetailleerde toegestane voorwaarden zijn gedefinieerd in de handleiding;

- schade veroorzaakt door gebruik van accessoires welke niet zijn geassocieerd door de Fabrikant.

- schade veroorzaakt door foutieve elektrische aansluiting door de klant inclusief het gebruik van verkeerde zekeringen;

- schade veroorzaakt door onachtzaamheid van de klant of het negeren van service en onderhoud zoals beschreven in de handleiding;

- schade veroorzaakt door het gebruik van imitatie onderdelen of accessoires, reparatie of modificaties uitgevoerd door ongeautoriseerde personen;

- schade veroorzaakt door het gebruik van defecte apparaten of accessoires.

15. De omvang van de garantie reparaties omvat niet, periodiek onderhoud en inspecties, met name reiniging, aanpassingen, operationele controle, correctie van fouten of parameter instellingen en andere activiteiten die moeten worden uitgevoerd door de gebruiker (kopet). De garantie dekt niet de normale gebruik slijtage van het apparaat en de onderdelen zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing en de technische documentatie.

16. Als een defect niet wordt gedekt door de garantie, behoudt de Fabrikant zich het recht voor om een dergelijk defect naar eigen goeddunken te verwijderen, het herstellen van de beschadigde of vernielde onderdelen of het verstrekken van componenten die nodig zijn voor reparatie of vervanging.

17. Deze garantie geeft geen uitsluiting of beperking in de klant zijn rechten wanneer het verstrekte product in strijd is met de koopovereenkomst.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor är en trådlös, batteridrivnen magnetkontakt kompatibel med Z-Wave Plus standarden. Ändras enhetens status så skickas automatiskt en signal till Z-Wave kontrollern och tillhörande enheter.

Sensorn kan användas för att utlösa scener och för att övervaka information om öppna eller stängda dörrar, fönster, garageportar, etc. Öppning detekteras genom att separera sensorns kropp och magneten.

Dessutom stöder FIBARO Door/Window en DS18B20 temperaturgivare och har en potentialfri ingång.

FIBARO Door/Window Sensor är kompatibel med följande EU-direktiv:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EG

För fullständig bruksanvisning och tekniska specifikationer, besök vår hemsida:

manuals.fibaro.com/sv/door-window-sensor



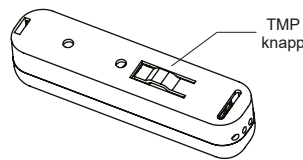
Läs bruksanvisningen innan du försöker installera enheten!

Specifikationer

Strömförsörjning:	3.6V batteri
Batteritype:	ER14250 (½AA)
Ingångar:	1x potentialfri
Stöd temperatursensor:	En DS18B20
Drifttemperatur:	0 till 40 °C
Mått (L x B x H):	76 x 17 x 19 mm

Aktivering av anordningenivå

- 1) Öppna locket.
- 2) Ta bort batterilappen.
- 3) Sätt på locket.
- 4) Placera sensorn i närheten av Z-Wave kontrollern.
- 5) Sätt din Z-Wave controller i inkluderingsläge.
- 6) Snabbt, trippelklicka TMP-knappen på undersidan av höljet.



TMP-knapp plats

- 7) Vänta tills sensorn änderats till systemet.
- 8) Lyckad inkludering bekräftas av kontrollern.
- 9) Montera enheten med de medföljande självhäftande dynorna.

Härmed intygar Fibar Group S.A. att denna FIBARO Door/Window Sensor står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. www.fibaro.com



Garanti

1. Garanti tillhandahålls av FIBAR GROUP SA (nedan kallat "Tillverkare"), med säte i Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, inörd i den av den nationella domstolens register som förs av tingsrätten i Poznań, VIII ekonomiska avdelningen av Högsta nationella domstolsregistret, nej. 553.265, NIP 7811858097, REGON: 301.595.664.

2. Tillverkaren är ansvarig för utrustning fel till följd av fysiska defekter (tillverknings-/ eller materiella) hos anordningen under 12 månader för företag / 24 månader för enskilda kunder från dagen för köpet.

3. Under perioden garantin ska tillverkaren ta bort eventuella defekter, kostnadsfritt, genom att reparera eller byta ut (efter eget gottfinnande/Manufacturer) defekta komponenter i enheten med nya eller regenererade komponenter som är fria från defekter. När reparationen visar sig omöjligt, förbehåller sig tillverkaren rätten att ersätta enheten med en ny eller regenerer en, som ska vara fri från defekter och dess tillstånd får inte vara sämre än den ursprungliga enheten som ägs av kunden.

4. I särskilda fall, när enheten inte kan ersättas med anordningen av samma typ (t.ex. enheten är inte längre tillgänglig), får tillverkaren ersätta den med en annan enhet med tekniska parametrar som liknar den felaktiga en. Sådan verksamhet skall anses uppfylla de skyldigheter som tillverkaren. Tillverkaren skall inte återbetala pengar som betalats för enheten.

5. Innehavaren av ett giltigt garanti ska lämna en garantiänspråk genom garantiservice. Kom ihåg: innan du skickar ett garantiänspråk, kontakta vår tekniska support via telefon eller e-post. Mer än 50% av det operativa problem lösas på distans, vilket sparar tid och pengar - spenöras för ett garantiänspråk. Om fjärrsupport är otillräcklig, skall Kunden fylla garantiänskningsformuläret (med hjälp av vår hemsida - www.fibaro.com) för att få krav tillstånd. När garantiänskningsformuläret korrekt in, ska kunden få påståendet bekräftelse med ett unikt nummer (Return Merchandise Authorization -RMA).

6. Påståendet kan också lämnas per telefon. I detta fall är anropet registreras och Kunden skall informeras om det av en konsult innan du skickar ansökan. Omedelbart efter att ha lämnat forändran, skall konsulten förse kunden med kravnummer (RMA-nummer).

7. När garantiänskningsformuläret korrekt in, skall en företrädare för den auktoriserade garantiService (hädanefter "AGS") kontakta kunden.

8. Fel avlösas inom garantiperioden skall avslagnas senast 30 dagar från dagen för att leverera enheten till AGS. Garantitiden skall förlängas med den tid under vilken enhet hålls av AGS.

9. En felaktig enhet skall tillhandahållas av kunden med kompletta standardutrustning och handlingar som styrker köpet.

10. Delar som byts ut under garantin tillhör tillverkaren. Garantin för alla delar som byts ut i garantiproccen skall vara lika med den period av den ursprungliga enheten garantin. Perioden för den ersatta delen garantin får inte förlängas.

11. Kostnader för att leverera den felaktiga enheten skall bäras av kunden. För omotiverade servicesamtal, kan Tjänstens debiteras kunden med resekostnader och hanteringskostnader i samband med fallet.

12. AGS får inte acceptera ett klagomål hävdar endast när:

- Enheten var missbrukas eller handboken observerades inte,
- Enheten tillhandahålls av kunden ofullständig, utan tillbehör eller namnskylt,
- Det konstaterades att felet orsakades av andra skäl än ett materialfel eller ett fabriktionsfel på Device

- Garantidokumentet inte är giltigt eller om det finns några bevis för inköp.

13. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador på egendom som orsakats av defekt enhet. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för indirekta, tillfälliga, särskilda, följeskador eller straffskador, eller skador, inklusive, bland annat, förlust av vinst, besparingar, data, förlust av förmåner, krav från tredje part och eventuella skador på egendom eller personliga skador till följd av eller relaterade till användandet av enheten.

14. Garantin ska inte omfatta:

- Mechaniska skador (sprickor, sprickor, skärsår, skrubbsår, fysiska deformationer orsakade av stötar, faller eller tappa enheten eller andra föremål, felaktig användning eller inte observera bruksanvisningen);

- Skador som orsakats av yttre orsaker, t.ex.: översvämning, storm, brand, blixtnedslag, naturkatastrofer, jordbävningar, krig, civila oroligheter, force majeure, oförutsedda olyckor, stöld, vattenskador, vätskeläckage, batteri spill, vädreförhållanden, soljus, sand , fukt, hög eller låg temperatur, luftföroreningar;

- Skador som orsakats av felaktig programvara, attack av ett datorvirus, eller av underlåtenhet att uppdatera programvaran som rekommenderas av tillverkaren;

- Skada till följd av: ökning strömförsörjning och / eller telekommunikationsnät, felaktig anslutning till nätet på ett sätt som är oförenligt med bruksanvisningen, eller ansluter andra enheter som inte rekommenderas av tillverkaren.

- Skador som orsakats av drifts eller andra enheter i extremt svåra förhållanden, det vill säga hög luftfuktighet, damm, för låg (frysning) eller för hög omgivningstemperatur. Detaljerad tillåtna villkor för att driva enheten definieras i bruksanvisningen;

- Skador som orsakats av användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren

- Skador som orsakats av felaktig elektrisk installation av kunden, bland annat felaktiga säkringar används;

- Skador som orsakats av Kundens underlåtenhet att tillhandahålla underhåll och service verksamhet som definieras i bruksanvisningen;

- Skador som orsakats av användning av falska reservdelar eller tillbehör felaktiga för viss modell, reparation och införa ändringar av obehöriga personer,

- Fel som orsakats av drift felaktig enhet eller tillbehör.

15. Omfattningen av garanti-reparationer får inte omfatta periodiskt underhåll och kontroll: särskilt rengöring, justeringar, operativa kontroll, korrigerig av fel eller parameterprogrammering och andra aktiviteter som ska utföras av användaren (kopären). Garantin omfattar inte normalt slitage av enheten och dess komponenter som anges i bruksanvisningen och teknisk dokumentation som sådana element har en definierad livslängd.

16. Om en defekt inte täcks av garantin, förbehåller sig tillverkaren rätten att ta bort sådant fel efter eget gottfinnande, reparera skadade eller förstörda delar eller tillhandahålla komponenter som krävs för reparation eller utbyte.

17. Denna garanti ska inte utesluta, begränsa eller tillfälligt upphäva Kunden rättigheter när den medföljande produkten är oförenligt med köpeavtalet.

Датчик двери/окна FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor является беспроводным, питаемым от батареи датчиком с язычковым контактом (магнитным датчиком), совместимым со стандартом Z-Wave Plus. Изменение положения устройства будет автоматически посылать сигнал на Z-Wave контроллер и связанные устройства.

Датчик может использоваться для приведения в действие механизмов и там, где требуется информация об открытии и закрытии дверей, окон, гаражных дверей и т.д. Открытие определяется размыканием корпуса датчика и магнита.

В дополнение к этому, FIBARO Door/Window Sensor поддерживает один температурный датчик DS18B20 и имеет один потенциально свободный вход.

FIBARO Door/Window Sensor соответствует следующему директивам ЕС:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

Для получения информации о полном руководстве по эксплуатации и техническим условиям, пожалуйста, посетите наш веб-сайт:

manuals.fibaro.com/ru/door-window-sensor



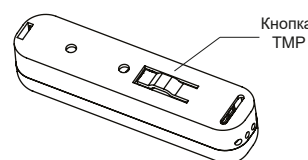
Перед попыткой установить устройство прочтите руководство по эксплуатации!

Спецификации

Источник питания:	3.6 В батарея
Тип батареи:	ER14250 (½AA)
Входы:	1x потенциально свободный
Поддерживаемый температурный датчик:	один DS18B20
Рабочая температура:	от 0 до 40°C
Габариты (длина x ширина x высота):	76 x 17 x 19 mm

Базовая активация устройства

- 1) Откройте крышку.
- 2) Удалите устройство блокировки батареи.
- 3) Закройте крышку.
- 4) Поместите датчик рядом с основным Z-Wave контроллером.
- 5) Установите основной Z-Wave контроллер в режиме добавления устройств.
- 6) Быстро сделайте тройной щелчок по кнопке TMP, расположенной на нижней части корпуса.



Расположение кнопки TMP

- 7) Подождите, пока устройство не будет добавлено к системе.
- 8) Успешное добавление будет подтверждено контроллером.
- 9) Установите устройство, используя прилагаемые самоклеящиеся крепления.



Гарантия

1. Гарантия предоставляется компанией FIBAR GROUP S.A. (именуемой в дальнейшем «Производителем»), расположенной в г. Познань по адресу ул. Лотница 1, 60-421, Познань, включенной в репистр Национального судебного реестра, который хранится в Окружном суде в Познани, в VIII Экономическом департаменте Национального судебного реестра за № 553265. Идентификационный номер налогоплательщика: 7811858097. Национальный Официальный реестр субъектов народного хозяйства: 301595664.

2. Производитель является ответственным за неисправность оборудования, связанную с физическими недостатками (производственными дефектами или дефектами материала) Устройства, в течение 12 месяцев для Бизнес-клиентов / 24 месяцев для обычных клиентов с момента приобретения.

3. В течение гарантийного периода времени Производитель бесплатно устраняет какие-либо дефекты, производя ремонт или замену (по собственному усмотрению Производителя) каких-либо дефектных компонентов Устройства на новые или восстановленные компоненты, не имеющие дефектов. В случае невозможности ремонта, Производитель оставляет за собой право замены Устройства на новое или восстановленное, не имеющие каких-либо дефектов, а его состояние должно быть не хуже, чем состояние оригинального Устройства, принадлежащего Клиенту.

4. В особых случаях, когда Устройство не может быть заменено на Устройство того же типа (например, Устройство больше не имеется в наличии), Производитель может заменить его на другое Устройство, имеющее технические параметры, аналогичные техническим параметрам неисправного Устройства. Такое действие считается выполнением обязательств Производителя. Производитель не возмещает деньги, заплаченные за Устройство.

5. Держатель действующей гарантии предъявляет гарантийную претензию через службу гарантийного обслуживания. Помните: перед предъявлением гарантийной претензии следует связаться с нашей службой технической поддержки по телефону или электронной почте. Более 50% эксплуатационных неисправностей решаются удаленно, экономия время и деньги, которые тратятся на инициирование процедуры в отношении гарантии. Если удаленная поддержка является недостаточной, Клиент заполняет форму гарантийной претензии (используя наш веб-сайт: www.fibaro.com) с тем, чтобы получить авторизацию претензии. Если форма гарантийной претензии предъявлена правильно, Клиент получает подтверждение претензии с индивидуальным номером (RMA - Разрешение на возврат товара).

6. Претензия может быть предъявлена также по телефону. В таком случае разговор записывается, и консультант должен проинформировать об этом Клиента до предъявления им претензии. Немедленно после предъявления претензии, консультант предоставляет Клиенту номер претензии (RMA-номер).

7. Если форма гарантийной претензии предъявлена правильно, представитель Уполномоченной службы гарантийного обслуживания (именуемой в дальнейшем «УСГО») связывается с Клиентом.

8. Неисправности, обнаруженные в течение гарантийного периода, должны устраняться не позднее, чем через 30 дней с момента доставки Устройства в УСГО. Гарантийный период продлевается на время, в течение которого Устройство хранилось в УСГО.

9. Дефектное Устройство должно предоставляться Клиентом в комплекте со стандартным оборудованием и документами, доказывающими его приобретение.

10. Компоненты, замененные по гарантии, являются собственностью Производителя. Гарантия на все компоненты, замененные в процессе гарантии, равна сроку гарантийного периода оригинального Устройства. Гарантийный период замененных компонентов не продлевается.

11. Клиент покрывает расходы по доставке неисправного Устройства. За необоснованные расходы Службы обслуживания, она может выискать с Клиента путевые расходы и расходы на обслуживание, относящиеся к такому случаю.

12. УСГО не принимает заявления с претензией только в случае, если:

- Устройство использовалось ненадлежащим образом, или не соблюдалось руководство по эксплуатации;
- Клиент предоставил Устройство неумолектованном, без аксессуаров или таблички с заводской характеристикой;

- Было определено, что неисправность вызвана иными причинами, а не дефектом материала или производственным дефектом Устройства;

- Гарантийный документ является недействительным, или отсутствует документация приобретения;

13. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный собственными из-за дефектного Устройства. Производитель не несет ответственности за косвенный, случайный, особый, побочный, штрафной или какой-либо иной ущерб, включая, среди прочего, потерю прибыли, сбережений, данных и выгоды, а также претензии третьих лиц и какой-либо материальный ущерб или телесные повреждения, вытекающие из или в связи с использованием Устройства.

14. Гарантия не распространяется:

- на механические повреждения (трещины, бороздки, царапины, физические деформации, вызванные ударом, падением или брошением Устройства или другого объекта, ненадлежащее использование или несоблюдение руководства по эксплуатации);

- повреждения, вызванные внешними причинами, например, наводнением, бурей, пожаром, молнией, стихийными бедствиями, землетрясениями, войнами, гражданскими беспорядками, форс-мажорными обстоятельствами, непредвиденными авариями, кражами, повреждениями водой, утечкой жидкости, протитием батареек, погодными условиями, солнечным светом, попаданием песка, влажностью, высокой или низкой температурой, загрязнением воздуха;

- повреждения, вызванные сбоями в работе программного обеспечения, атаками компьютерного вируса или невыполнением обновления программного обеспечения по рекомендации Производителя;

- повреждения, вызванные скачками в электропитании или телекоммуникационной сети, неправильным подсоединением к сети сплюсбom, несоответствующим руководством по эксплуатации, или по-досудением других устройств

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor je bezdrátový, baterii napájený jazyčkový senzor kompatibilní se Z-Wave Plus standardem. Změnou stavu zařízení bude automaticky poslán signál do Z-Wave řídicí jednotky a přizámeným zařízením.

Senzor může sloužit ke spuštění scén a všude, kde je potřeba potvrzení o otevření nebo uzavření dveří, okén, garážových vrat, atd. Otevření je detekováno vzdálením těla senzoru od magnetu.

Dále FIBARO Door/Window Sensor podporuje DS18B20 teplotní senzor a má jeden bezpotenciálový vstup.

FIBARO Door/Window Sensor je v souladu s následujícími EU nařízeními:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

Pro úplný instrukční návod a technické specifikace navštívte naše webové stránky:
manuals.fibaro.com/cs/door-window-sensor



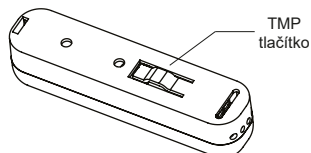
Přečtěte si návod před pokusem nainstalovat zařízení!

Specifikace

Napájení:	3,6 V baterie
Typ baterie:	ER14250 (½ AA)
Vstupy:	1x bezpotenciálový
Podporovaná teplotní čidla:	1x DS18B20
Rozměry teplota:	0 až 40°C
Rozměry (D x Š x V):	76 x 17 x 19 mm

Základní aktivace zařízení

- 1) Otevřete kryt.
- 2) Odstraňte zápletku baterie.
- 3) Uzavřete kryt.
- 4) Umístěte senzor v blízkosti hlavní Z-Wave řídicí jednotky.
- 5) Nastavte Z-Wave řídicí jednotku do režimu přidání.
- 6) Tříkrátký rychle zmáčkněte tlačítko TMP, které se nachází na spodu krytu.



Poloha TMP tlačítka

- 7) Vyčkejte na úspěšné přidání zařízení do systému.
- 8) Úspěšné přidání bude potvrzeno řídicí jednotkou.
- 9) Namontujte zařízení pomocí přiložené oboustranné lepicí pásky.



Společnost Fibar Group S.A. tímto prohlašuje, že tento FIBARO Door/Window Sensor je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

www.fibaro.com

Záruční podmínky

1. Záruka je poskytována společností FIBAR GROUP S.A. (dále jen „výrobce“), sídlící v Poznani, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznan, a vedené v National Court Register pod správou District Court in Poznan, VIII Economic Department of the National Court Register, no. 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664.

2. Výrobce je zodpovědný za selhání zařízení způsobené fyzickými vadami (ať již výrobní nebo materiálovými) po dobu 12 měsíců pro firemní zákazníky a 24 měsíců pro soukromé zákazníky. A to od data nákupu.

3. Během záruční doby výrobce na svoje náklady odstraní jakékoli vady, a to ať již opravou nebo výměnou (dle rozhodnutí výrobce) jakéhokoli kusu zařízení za nový kus nebo obnovený kus, které je zcela bez vad. Pokud je oprava nemožná, tak si výrobce vyhrazuje právo nahradit zařízení novým nebo obnoveným kusem, který nebude mít žádné vady a jeho stav nebude horší než stav originálního zařízení vlastněného zákazníkem.

4. Ve speciálních případech, kdy zařízení nebude možné nahradit zařízením stejného typu (např. zařízení již nebude dostupné), tak jej výrobce může nahradit jiným zařízením s podobnými technickými parametry. Tato činnost je považována za splnění povinnosti výrobce. Výrobce v tomto případě nebude zákazníkovi vracet zaplacené peníze.

5. Majitel platně záruky posílá záruční požadavek na reklamační oddělení. Pamatujte: předtím než pošlete reklamační požadavek, kontaktujte telefonicky nebo emailem naši technickou podporu. Více než 50 % problémů je vyřešeno na dálku, což vám ušetří čas i peníze. Pokud vzádná podpora nestačí, tak vyřídíte reklamační protokol (dostupný na webu www.fibaro.cz) pro získání unikátního čísla reklamace (Return Merchandise Authorization – RMA).

6. Požadavek je možné také zadat telefonicky. V tomto případě je hovor nahráván a zákazník o tom bude informován v průběhu hovoru. Okamžitě po zadání reklamační žádosti zákazník obdrží unikátní číslo reklamace (číslo RMA).

7. V případě, že je reklamační žádost podána správně, bude zákazník kontaktovat autorizované servisní středisko (dále jen „AGS“).

8. Vady nastlé během záruční doby budou odstraněny do 30 dnů od doručení zařízení do AGS. Záruční doba je prodloužena o dobu pobytu zařízení v AGS.

9. Vadné zařízení je nutné dodat s běžným příslušenstvím a dokumentací, která dokazuje jeho nákup.

10. Části vyměněné v rámci záruky jsou majetkem výrobce. Záruka na všechny vyměněné součástky je stejná jako záruka na originální zařízení. Záruční doba vyměněných zařízení není prodloužena.

11. Náklady na doručení vadného zařízení výrobcí jsou nákladem zákazníka. Za neoprávněné servisní hovory může být zákazníkovi naúčtován poplatek a cestovní náklady.

12. AGS neuzná záruku v následujících případech:
- zařízení bylo užíváno nesprávně či v rozporu s dokumentací;
- zařízení bylo zákazníkem dodáno nekompletní, bez příslušenství;
- bylo zjištěno, že chyba zařízení byla způsobena jinak než materiálovou či výrobní vadou zařízení;
- záruční dokument je neplatný, nebo nebyl dodán důkaz o koupi.

13. Výrobce není zodpovědný za škody způsobené vadným zařízením. Výrobce není zodpovědný vedlejší, náhodné speciální, následné či třetího škody či za jakékoli škody zahrnující kromě jiného ztrátu zisku, úspor, dat či ztrátu výhod, nárokových třetí stranou a ani žádná poškození majetku či osoby vzniklá nebo vztážená k použití zařízení.

14. Záruka nekrývá:
- mechanická poškození (prasknutí, roztržení, pořezání, odření, fyzické deformace způsobené nárazem, pádem či upuštěním zařízení na jiný objekt, nesprávným či nedovoleným použitím);
- poškození plynoucí z vnější příčiny, např. záplavy, bouře, ohně, blesku, přírodní pohromy, zemětřesení, války;

- poškození způsobené vadným softwárem, útokem počítačového viru, nebo neúspěšným updatem softwaru;
- poškození vzniklé: přepětím v elektrické síti či telekomunikační síti, nesprávné připojení k síti, které není v souladu s návodem, nebo z připojení jiných zařízení, která nejsou

- poškození způsobená provozováním nebo skladováním zařízení v extrémně nepříznivých podmínkách, např. vysoká vlhkost, prach, příliš nízká nebo příliš vysoká teplota prostředí. Detailní informace o provozních podmínkách zařízení naleznete v návodu k zařízení;
- poškození způsobené příslušenstvím, které není doporučeno výrobcem;
- poškození způsobené vadnou elektrickou instalací, a to včetně použití nesprávných jističů;
- poškození způsobená zákazníkem, který neposkytl zařízení potřebnou údržbu dle návodu;

- poškození plynoucí z použití nepůvodních náhradních dílů či nesprávného příslušenství pro daný model, opravy či jiného pozměňování neautorizovanou osobou;
- vady způsobené používáním vadného zařízení či příslušenství.

15. Rozsah záruční opravy nezahrnuje pravidelnou údržbu a protilek, obzvláště pak čištění, přizpůsobení, preventivní kontroly, opravy chyb či parametrů a další aktivity, které mají být prováděny zákazníkem. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení a jeho součástí zmíněné v návodu a technické dokumentaci, protože tyto prvky mohou omezenou životnost.

16. Pokud není vada kryta zárukou, výrobce si vyhrazuje právo odstranit tuto vadu dle vlastního uvážení, ať již opravou poškozených či zničených částí nebo poskytnutím náhradních dílů nezbytných pro opravu.

17. Tato záruka nevylučuje ani neomezuje práva zákazníka v případě, že poskytnutý produkt je v rozporu s kupní smlouvou.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor é um dispositivo sem fios, operado a bateria compatível com o protocolo Z-Wave Plus. A alteração de estado de aberto para fechado (ou vice versa) é automaticamente reportada ao controlador Z-Wave e outros dispositivos associados.

O sensor pode ser usado para despoletar cenários e para perceber a abertura ou fecho de portas, janelas, portões de garagem, etc. A abertura é percebida pela separação do sensor e do dispositivo magnético associado.

Adicionalmente o FIBARO Door/Window Sensor suporta uma sonda de temperatura DS18B20 e tem uma entrada livre de potencial.

FIBARO Door/Window Sensor cumpre com as seguintes diretivas da UE:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/CE

Para visualizar o manual de instruções e especificações técnicas completas por favor aceda ou website:

manuals.fibaro.com/pt/door-window-sensor



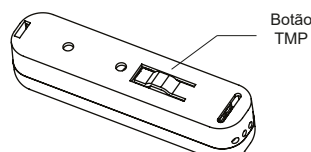
Leia o manual antes de tentar instalar o dispositivo!

Especificações:

Alimentação:	Bateria 3.6V
Tipo de bateria:	ER14250 (½AA)
Entradas:	1x livre de potencial
Sonda de temperatura suportada:	1x DS18B20
Temperatura de funcionamento:	0 a 40°C
Dimensões (C x L x A):	76 x 17 x 19 mm

Ativação básica do dispositivo:

- 1) Remova a cobertura.
- 2) Remova o bloqueador de bateria.
- 3) Feche a cobertura.
- 4) Coloque o sensor perto do controlador Z-Wave primário.
- 5) Coloque o controlador Z-Wave primário no modo de inclusão.
- 6) Clique rapidamente 3 vezes o botão TMP, localizado no fundo do dispositivo.



Localização do botão TMP

- 7) Aguarde que o dispositivo seja incluído no sistema.
- 8) O sucesso da inclusão será confirmada pelo controlador.
- 9) Instale o dispositivo utilizando as bandas auto-adesivas incluídas.



Fibar Group S.A. declara que este dispositivo FIBARO Door/Window Sensor está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. www.fibaro.com

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor este un dispozitiv wireless, alimentat la baterie și compatibil cu tehnologia Z-Wave Plus. Schimbarea stării dispozitivului va trimite automat un semnal la dispozitivul central Z-Wave și la celelalte dispozitive asociate.

Senzorul poate fi folosit pentru a declanșa scenarii și oriunde este nevoie de informații despre deschiderea sau închiderea ușilor, ferestrelor, porților de garaj etc. Deschiderea este detectată prin separarea corpului senzorial de magnet.

În plus, FIBARO Door/Window Sensor acceptă un senzor de temperatură DS18B20 și o intrare fără potențial.

FIBARO Door/Window Sensor este conform cu următoarele standarde ale Uniunii Europene:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

Pentru manualul complet de instrucțiuni, precum și pentru specificațiile tehnice vă rugăm să vizitați site-ul nostru:

manuals.fibaro.com/ro/door-window-sensor



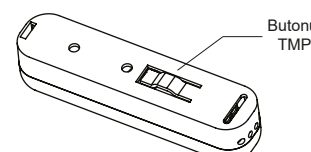
Citiți manualul înainte de a încerca să instalați dispozitivul!

Specificații

Tensiunea de alimentare:	baterie de 3.6V
Tipul bateriei:	ER14250 (½AA)
Intrări:	1x fără potențial
Senzor de temperatură suportat:	Un senzor DS18B20
Temperatura de operare:	0 la 40°C
Dimensiuni (L x W x H):	76 x 17 x 19 mm

Activarea standard a senzorialui

- 1) Deschideți carcasa.
- 2) Înlăturați cartoul ce se află la unul din capetele bateriei.
- 3) Închideți carcasa.
- 4) Plasați senzorul în apropierea unui dispozitiv central Z-Wave.
- 5) Setati dispozitivul central Z-Wave în modul 'includere' (inclusion).
- 6) Apăsati rapid de 3 ori pe butonul TMP localizat pe spatele carcasei.



Localizarea butonului TMP

- 7) Așteptați ca senzorul să fie adăugat la sistem.
- 8) Adăugarea cu succes este confirmată de către dispozitivul central.
- 9) Montați senzorul folosind pernițele autoadezive atașate.



Prin prezenta, Fibar Group S.A. declară că acest aparat FIBARO Door/Window Sensor este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC. www.fibaro.com

Garanție

1. Garanția este asigurată de FIBAR GROUP S.A. (denumită în continuare "Producătorul"), cu sediul în Polonia, Str. Lotnicza nr. 1, 60-421 Poznan, înscrisă în Registrul Național înmunit de Curtea Regională din Poznań, Departamentul Economic VIII al Registrului Național nr. 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664.

2. Producătorul este responsabil pentru nefuncționarea echipamentului cauzată de defecte fizice (de producție sau ale materialelor) ale Dispozitivului pentru o durată de 12 luni pentru persoane juridice și 24 luni pentru clienții persoane fizice, de la data achiziționării.

3. Pe perioada Garanției, Producătorul va înlătura orice defecte, grati, fie prin repararea sau înlocuirea (decizia fiind luată doar de Producător) componentelor Defectate ale Dispozitivului, cu alte componente noi sau recondiționate, funcționale. Atunci când repararea se dovedește imposibilă, Producătorul își rezervă dreptul de a înlocui dispozitivul cu unul nou sau unul recondiționat, perfect funcțional, alături într-o condiție cel puțin egală cu dispozitivul original proprietate a Clientului.

4. În anumite cazuri speciale, atunci când dispozitivul nu poate fi înlocuit cu unul de același tip (spre exemplu în cazurile în care dispozitivul nu mai este disponibil), Producătorul îl poate înlocui cu un altul având parametri tehnici similari cu cel defect. Astfel de situații pot fi considerate ca satisfacibile obligatiile Producătorului. Producătorul nu va trebui să returneze contravaloarea dispozitivului.

5. Deținătorul unei garanții valabile va trebui să trimită solicitarea de acordare a garanției prin intermediul unui service autorizat. Rețineți: înainte de a trimite o cerere de garanție vă rugăm să contactați serviciul nostru de suport tehnic prin telefon sau email. Mai mult de 50% din problemele operaționale se pot rezolva de la distanță, economisind timpul și banii necesari inițierii procedurii de garanție. Dacă suportul de la distanță (remote) nu este suficient, atunci Clientul va trebui să completeze formularul de solicitare a garanției (prin intermediul site-ului nostru - www.fibaro.com) în scopul de a obține autorizarea garanției. Atunci când formularul de garanție a fost corect completat și transmis, Clientul va putea obține confirmarea înregistrării solicitării sale, printr-un număr unic (Return Merchandise Authorization - RMA).

6. Solicitarea va putea fi de asemenea transmisă telefonic. În acest caz, convorbirea va fi înregistrată și Clientul va fi informat despre acest lucru de către un consultant, înainte de trimiterea solicitării de garanție. Imediat după trimiterea acesteia, consultantul va furniza Clientului numărul de înregistrare (numărul RMA).

7. Atunci când formularul de garanție a fost corect completat și transmis, un reprezentant al Service-ului Autorizat pentru Garanții - Authorised Guaranteee Factory (denumit în continuare "AGS") va contacta Clientul.

8. Defectele apărute în perioada de garanție vor fi înlăturate într-un timp mai mic de 30 de zile de la data livrării Dispozitivului către AGS. Perioada de garanție va fi extinsă cu timpul în care Dispozitivul s-a aflat în custodia AGS.

9. Dispozitivul defect va fi livrat de către Client complet, împreună cu documentele ce dovedesc achiziția.

10. Subansamblele înlocuite în perioada de garanție sunt proprietatea Producătorului. Garanția subsansamblelor înlocuite în proces vor avea o perioadă de garanție egală cu cea a dispozitivului original. Perioada de garanție a subsansamblelor înlocuite nu va fi extinsă.

11. Costurile de livrare a produselor defecte cad în sarcina Clientului. Pentru solicitări justificate de service, AGS poate factura Clientul cu cheltuieli de transport sau manipulare legate de operațiunile de diagnostic.

12. AGS nu va accepta reclamații atunci când:
- Dispozitivul a fost utilizat necorespunzător sau manualul nu a fost citit în prealabil;
- Dispozitivul a fost livrat de către Client incomplet, fără accesori sau eticheta cu numărul de serie,
- după diagnostic s-a stabilit că defectul a fost provocat de alte cauze în afară de defecte materiale sau de fabricație ale Dispozitivului,
- documentul de garanție prezentat nu este valabil sau nu există dovada achiziției.

13. Producătorul nu este responsabil pentru daune aduse proprietății provocate de dispozitivele defecte. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele indirecte, accidentale, speciale, pe cale de consecință sau punitive, sau pentru orice daune, inclusiv, printre altele, pierderi de profit, de economii, date, pierderi de beneficii, pretenții unor terți, precum și orice pagube materiale sau pagube personale ce decurg din sau legate de utilizarea Dispozitivului.

14. Garanția nu acoperă:
- Deteriorări mecanice (fisuri, fracturi, tăieturi, zgârieturi, deformări fizice cauzate de impact, căderi sau aruncări ale dispozitivului sau ale altui obiect, utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare);
- Daune rezultând din cauze externe, spre ex.: inundații, furtuni, incendii, foc, trăsnet, dezastre naturale, cutremure, război, revolte, forță majoră, accidente neprevăzute, furt, defecte provocate de apă, de lichide, scurgeri ale bateriilor, condiții meteo, expunere directă la soare, nisip, umiditate, temperaturi ridicate sau scăzute, poluare;

- defecte cauzate de proasta funcționare a software-ului, atacuri ale unui virus de calculator sau de o operațiune eşuată de actualizare a software-ului prin nerespectarea indicațiilor Producătorului;
- defecte rezultate din: fluctuații ale rețelei de alimentare cu energie electrică și / sau rețelei de telecomunicații, conectare incorectă la rețea, într-o manieră ce nu corespunde cu manualul de operare, sau prin conectarea altor dispozitive nerecomandate de către Producător;

- defecte cauzate de operare sau stocarea dispozitivului în condiții adverse extreme, precum umiditate, praf, temperaturi ambientale prea scăzute (îngheț) sau prea ridicate. Detalii ale condițiilor de operare permise sunt definite în manualul de operare;
- defecte provocate prin utilizarea de accesorii nerecomandate de către Producător;

- defecte provocate prin instalarea electrică necorespunzătoare de către Client, inclusiv de utilizarea de siguranțe necorespunzătoare;
- defecte provocate de către Client prin neefectuarea operațiunilor de mentenanță și service definite în manualul de operare;
- defecte rezultând din utilizarea de piese de schimb sau accesorii neomologate (false) inadecvate pentru modelul respectiv, precum și de reparare sau efectuarea de modificări de către personal neautorizat;

- defecte provocate de funcționări defectuoase ale altor Dispozitive și accesorii.

15. Reparațiile efectuate în perioada de garanție nu includ operațiunile de întreținere și inspecții periodice. În special de curățare, ajustări, verificări operaționale, corectarea erorilor sau programarea parametrilor și alte activități care ar trebui să fie efectuate de către utilizator (Cumpărător). Garanția nu acoperă uzura materială a dispozitivului și a componentelor sale enumerate în manualul de operare și în documentația tehnică în care aceste elemente au o durată de funcționare definită.

16. Dacă un defect nu este acoperit de garanție, producătorul își rezervă dreptul de a înlătura un astfel de defect, la discreția sa, prin repararea, pieselor deteriorate sau distruse sau furnizarea componentelor necesare pentru reparare sau înlocuire.

17. Această garanție nu exclude, limitează sau suspendă drepturile Clientului atunci când Dispozitivul prezentat este în contradicție cu acordul de achiziție.

LT

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor yra belaideis, baterijų maitinamas jutiklis suderinamas su Z-Wave Plus standartu. Pasikeitus įrenginio būsenai, signalas automatiškai siunčiamas į Z-Wave valdiklį ir susietus įrenginius.

Jutiklis gali būti naudojamas su tam tikra veiksmų seka norint gauti informaciją apie atidarytas ar uždarytas duris, langus, garažo vartus ir t.t. Atidarymas fiksuojamas, kai atskiriara jutiklis ir magnetas.

Be to, prie FIBARO Door/Window Sensor gali būti prijungiamas vienas DS18B20 temperatūros jutiklis. Taip pat yra papildoma viena laisva jungtis

FIBARO Door/Window Sensor atitinka šias Europos Sąjungos direktyvas:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

Išsamia informaciją apie produktą galite rasti mūsų puslapyje:
manuals.fibaro.com/lt/door-window-sensor



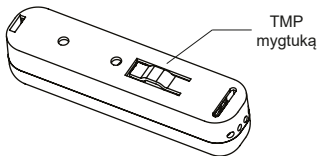
Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją!

Techniniai duomenys

Voedingsbron:	3.6V baterij
Baterij type:	ER14250 (½AA)
Įėjimai:	1 x be įtampos
Ordersteunde temperatuur sensor:	single DS18B20
Bedrijfstemperatuur:	0 tot 40°C
Afmetingen (L x B x H):	76 x 17 x 19 mm

Aktyvavimo žingsniai

- 1) Atidarykite dangtelį.
- 2) Nuimkite baterijos apsaugą.
- 3) Uždarykite dangtelį.
- 4) Laikykite jutiklį netoliese pagrindinio Z-Wave valdiklio.
- 5) Nustatykite Z-Wave valdiklį jutiklio pridėjimo režimu.
- 6) Greitai, tris kartus spustelkite TMP mygtuką, esantį korpuso apačioje.



TMP mygtuko vieta

- 7) Palaukite, kol prietaisas bus prijungtas prie sistemos.
- 8) Sėkmingas susiejimas bus patvirtintas Z-Wave valdiklyje.
- 9) Privirtinkite jutiklį naudodami pridėtas lipnias pagalvėles.

Šiuo Fibar Group S.A. deklaruoja, kad šis FIBARO Door/Window Sensor atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EC Direktyvos nuostatas.
www.fibaro.com



LV

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor ir ar bateriju darbināms bezvadu magnētisks sensors, kas ir sadērgs ar Z-Wave Plus standartu. Mainot ierices statusu, automātiski tiek nosūtīts signāls Z-Wave vadības ierīcei un saistītajām ierīcēm.

Sensoru var izmantot signalizācijās aktivizēšanai un vietās, kur ir nepieciešama informācija par durvju, logu, garažas durvju un citu durvju atvēršanu vai aizvēršanu. Atvēršana tiek konstatēta, atdaloties sensora korpusam un magnētām.

Turklīt FIBARO Door/Window Sensor nodrošina viena DS18B20 temperatūras sensora darbību, un tam ir viena bezpotenciāla ieeja.

FIBARO Door/Window Sensor atbilst šādām ES direktīvām:

- RoHS 2011/65/ES
- R&TTE 1999/5/EK

Lai skatītu pilnu lietošanas rokasgrāmatu un tehniskos datus, lūdz, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni:
manuals.fibaro.com/lv/door-window-sensor



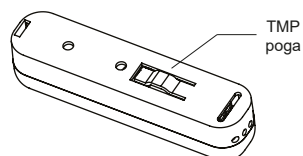
Pirms ierīces uzstādīšanas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu!

Tehniskie dati

Barošanas avots:	3.6V baterija
Baterijas veids:	ER14250 (½AA)
Ieejas:	1 x bez sprieguma
Atbilstītais temperatūras sensors:	viens DS18B20
Darba temperatūra:	no 0 līdz 40 °C
Izmēri (G x P x A):	76x17x19 mm

Ierīces aktivizēšana

- 1) Atveriet pārsegu.
- 2) Noņemiet baterijas bloķētāju.
- 3) Aizveriet pārsegu.
- 4) Novietojiet sensoru galvenās Z-Wave vadības ierīces tuvumā.
- 5) Iestādiet galveno Z-Wave vadības ierīci pievienošanas režīmā.
- 6) Trīsreizi ātri noklikšķiniet uz TMP pogas, kas atrodas korpusa apakšā.



TMP pogas atrašanās vieta

- 7) Uzgaidiet, kamēr ierīce tiek pievienota sistēmai.
- 8) Vadības ierīce apstiprina veiksmīgu pievienošanu.
- 9) Uzstādiet ierīci, izmantojot piestiprinātās pašlīmējošas starplikas.



Ar šo Fibar Group S.A. deklarē, ka FIBARO Door/Window Sensor ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
www.fibaro.com

Garantija

1. Garantiju nodrošina FIBAR GROUP S.A. (turpmāk tekstā — "Ražotājs"), kas atrodas Poznaņā, adrese: ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznan, un ir reģistrēts Valsts tiesu reģistrā, kuru uztur Poznaņas reģiona tiesa, Valsts tiesu reģistra VIII ekonomikas departamētā ar nr. 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664.
2. Ražotājs ir atbildīgs par aprīkojuma nepareizu darbību, kas 12 mēnešu laikā uzņēmumiem/24 mēnešu laikā privātpersonām no pirkuma datuma radusies ierīces fizisku defektu (ražošanas vai materiālu) rezultātā.
3. Garantijas perioda laikā ražotājs bez maksas novērs jebkādas defektus, salabojot vai nomainot (pēc ražotāja ieskatiem) ierīces bojātās sastāvdaļas pret jaunām vai atjaunotām sastāvdaļām, kurām nav defektu. Ja remonts nav iespējams, ražotājs patur tiesības nomainīt ierīci pret jaunu vai atjaunotu ierīci, kurai nav defektu un kuras stāvoklis nav sliktāks par pircojuma piederības sākotnējās ierīces stāvokli.
4. Ipašos gadījumos, ja ierīci nevair nomainīt pret tāda paša veida ierīci (piemēram, ierīce vairs nav pieejama), ražotājs vā to nomainīt pret citu ierīci, kuras tehniskie parametri ir līdzīgi bojātās ierīces parametriem. Šāda darbība tiek uzskatīta kā ražotāja saistību izpilde. Ražotājs neatmaksā par ierīci izdotos naudas līdzekļus.
5. Spēkā esošas garantijas turētājam ir jāiesniedz garantijas prasība, izmantojot garantijas pakalpojumu. Nemiet vēra — pirms garantijas prasības iesniegšanas sazinieties ar mūsu tehniskā atbalsta dienestu pa tālruni vai e-pastu. Vairāk nekā 50% darbības problēmu var novērst attāli, ietaupot laiku un naudu, kas tiek tērēta garantijas procedūras sākšanai. Ja attālais atbalsts nav pietiekams, piercējam ir jāaizpilda garantijas prasības veidlapa (mūsu tīmekļa vietnē www.fibaro.com), lai iegūtu prasības atļauju. Ja garantijas prasības veidlapa ir iesniegta pareizi, piercējs saņems prasības apstiprinājumu ar unikālu numuru (preces atgriešanas atļauja — Return Merchandise Authorization (RMA)).
6. Prasību var iesniegt arī pa tālruni. Šādā gadījumā saruna tiek ierakstīta, un pirms prasības iesniegšanas konsultants par to informē piercēju. Tūlīt pēc prasības iesniegšanas konsultants piercējam izsniedz prasības numuru (RMA numuru).
7. Ja garantijas prasības veidlapa ir iesniegta pareizi, pilnvarotā garantijas apkalpošanas centrs (turpmāk tekstā — "PGAC") pārštāvis sazināsies ar piercēju.
8. Garantijas periodā konstatētie defekti ir jānovērs ne vēlāk kā 30 dienu laikā no datuma, kad ierīce nogādāta pilnvarotā garantijas apkalpošanas centrā. Garantijas periods tiek pagarināts par laika periodu, kurā ierīce ir turēta pilnvarotā garantijas apkalpošanas centrā.
9. Piercējam ir jānodrošina bojātā ierīce kopā ar visu standartā aprīkojumu un pirkuma apliecinošajiem dokumentiem.
10. Detaļas, kas ir nomainātas atbilstoši garantijai, ir ražotāja īpašums. Visu garantijas procesā nomainīto detaļu garantijas periods ir vienāds ar sākotnējās ierīces garantijas periodu. Nomainītās detaļas garantijas periods netiek pagarināts.
11. Izmaksas par bojātās ierīces nogādāšanu ir jāsedz piercējam. Nepamatota remonta izsākuma gadījumā apkalpošanas centrs var pieprasīt piercējam maksu par ceļa izdevumiem un saistītajām transportēšanas izmaksām.
12. PGAC nepieņems sūdzības turētājam tikai šādos gadījumos:
 - ierīce ir lietota nepareizi vai nav ievēroti rokasgrāmatas norādījumi;
 - piercēja nodrošinātā ierīce ir nepilnīga, trūkst tās piederumu vai nosaukuma plāksnītes;
 - Tiek konstatēts, ka kļūme ir radusies citu iesmestu dēļ, kas nav ierīces materiālu vai ražošanas defekts;
 - Garantijas dokuments nav derīgs vai nav pirkuma apstiprinājuma.
13. Ražotājs nav atbildīgs par īpašuma bojājumiem, kas radusies bojātās ierīces dēļ. Ražotājs nav atbildīgs par netiesīmi, neaustiem, īpašiem, izrietotiem vai represīviem bojājumiem vai jebkādiem zaudējumiem, ieskaitot, cita starpā, peļņas zudumu, ietaupījumu, datu, priekšrocību zudumu, trešo pušu prasībām un jebkādiem īpašuma bojājumiem vai personiskiem ievainojumiem, kas radusies ierīces dēļ vai saistībā ar tās lietošanu.
14. Garantija nesedz:
 - mehāniskus bojājumus (plaisas, lūzumus, iegriezumus, nodulumus, fiziskas deformācijas, kas radusies ierīces vai cita objekta trieciena, kritiena vai noņemšanas rezultātā, nepareizas lietošanas vai lietošanas norādījumu neievērošanas dēļ);
 - bojājumus, kas radusies ārēju apstākļu, piemēram, plūdu, vētras, uguns, zibens, dabas katastrofu, zemestrīču, kara, pilsoņu nemieru, nepārņemamas varas, nepareizāmu negadījumu, zādzības, ūdens radītu bojājumu, šķidrumu nopļūdēs, bateriju nopļūdēs, laikapstākļu, saulesgaismas, smīlšu, mitruma, augstas vai zemas temperatūras, gaisa piesārņojuma, ietekmē;
 - bojājumus, ko radījis nepareizi darbojošās programmatūra, datorvīrusu uzbrukums vai programmatūras neatjaunināšana, kad to ir ieteicis veikt ražotājs;
 - bojājumus, kas radusies elektroapgādes un/vai telekomunikāciju tīkla pārsprieguma rezultātā, veicot nepareizu savienojumu ar tīklu, kas nav veikts atbilstoši lietošanas rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem, vai pievienojot citas ierīces, kuras nav ieteicis ražotājs;
 - bojājumus, kas radusies, lietojot vai uzglabājot ierīci ārkārtīgi nelabvēlīgos apstākļos, piemēram, lielā mitrumā, putekļos, pārkā zemā (sasalšanas) vai pārkā augstā apkārtējās vides temperatūrā (detalizēti ierīces lietošanai atļautie apstākļi ir norādīti lietošanas rokasgrāmatā);
 - bojājumus, kas radusies, izmantojot piederumus, kuras nav ieteicis ražotājs;
 - bojājumus, kas radusies bojātas piercēja elektroinstalācijās dēļ, tostarp nepareizu drošinātāju lietošanas dēļ;
 - bojājumus, kas radusies šāpā, ka piercējs nav veicis lietošanas rokasgrāmatā norādītās apmaksas darbības;
 - bojājumus, kas radusies, izmantojot viltotas rezerves daļas vai konkrētajam modelim nepiemērotus piederumus, vai nepilnvarotu personu veikta remonta vai izmaiņu rezultātā;
 - bojājumus, kas radusies, lietojot bojātu ierīci vai piederumus.
15. Garantijas remonts neietver periodisku apkopi un pārbaudes, īpaši — tīrīšanu, regulēšanu, ekspluatācijas pārbaudes, kļūdu labošanu vai parametru programēšanu un citas darbības, kas ir jāveic lietotājam (pircējam). Garantija nesedz ierīces un tās lietošanas rokasgrāmatā un tehniskajā dokumentācijā minēto sastāvdaļu dabisko nolietojumu, jo šādiem elementiem ir noteikti darbmūži.
16. Ja garantija neattiecas uz defektu, ražotājs patur tiesības novērst šo defektu pēc saviem ieskatiem, veicot bojātu vai iznīcināto detaļu remontu vai nodrošinot sastāvdaļas, kas nepieciešamas remontam vai nomainām.
17. Šī garantija neizslēdz, neierobežo vai neaptur piercēja tiesības, ja nodrošinātā produkts neatbilst pirkuma līgumam.

ET

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor on Z-Wave Plus sagedusel tōotav, patareitoteitaga juhtmevaba Reed andur. Anduri ja magneti teineteisest eraldamisel, saadab andur raadiosignaali kontrolleresise.

FIBARO Door/Window Sensor on disainitud tōotama koos erinevate stseenidega koduautomaatika sūsteemides, hāire- ja jālgimisseedmetega, samuti kōikvõimalikel muudel juhtudel, kus on vajalik jālgida ukse, akna, vārvava vms kinni-lahtioleku.

Lisaks kontaktisignaale toetab FIBARO Door/Window Sensor ka ūhte temperatuurinduri DS18B20, ning omab ūhte potentsiaalivaba sisenidi.

FIBARO Door/Window Sensor on vastavuses jārgmiste EU direktiividega:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

Pōhjaliku kasutusjuhendi ja tehnilise spetsifikatsiooni jaoks kŭlastage palun veebilehte:
manuals.fibaro.com/et/door-window-sensor



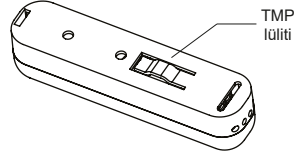
Lugege kasutusjuhendit enne seadme paigaldamist!

Spetsifikatsioonid

Toide:	3.6V patarei
Patarei tŭup:	ER14250 (½AA)
Sisend:	1x potentsiaalivaba
Toetatud temperatuurindur:	ŭks DS18B20
Tōotemperatuur:	0 kuni 40°C
Mōōdud (P x L x K):	76 x 17 x 19 mm

Seadme esmane aktiveerimine

- 1) Avage anduri korpus.
- 2) Eemaldage paberitŭkk patarei klemmi vahelt.
- 3) Sulgege anduri korpus.
- 4) Veenduge, et asute Z-Wave kontrolleri vahetus lāheduses.
- 5) Seadke Z-Wave kontroller seadme lisamisse rehziimi.
- 6) Vajutage kiiresti kolm korda TMP lŭlitile, mis asub anduri korpusel all.



TMP lŭlitil asukoht

- 7) Oodake kuni seade lisatakse sŭsteemiga.
- 8) Eduka lisamise kohta sate tagasisidet kontrolleriilt.
- 9) Paigaldage andur kasutades krurve vŭi kaasasolevat kahepoolset teipi.

Garantii

1. Garantii eest vastutab tootja FIBAR GROUP S.A. (edaspidi "Garantii"), asukohaga Poznan, ul. Lotnicza 1; 60-421, Poola. Reg nr. 370151, NIP 7811858097, REGON: 301595664.
2. Tootja vastutab seadmete valmistamis- ja materjalidefektidest tulenevate tōohāirete eest 12 kuu jooksul peale ostu-mŭigitehingut sooritamist.
3. Garantii perioodi ajal on Tootjal kohustus kōik tekkinud vead tasuta kōrvaldada ning defektiga komponendid uute vŭi taastatud defektita komponendite vastu vālja vahetada. Juhtul kui parandamine osutub vōimatuks, jātub Tootjal endale õiguse seade sama tŭupi uue vŭi taastatud seadme vastu vālja vahetada. Vahetatav seade peab olema tōokoras ning selle seisukord ei vōi olla halvem kui kienlil olnud seadmel.
4. Eniolukordades, kus talliusahāiretega seadet sama tŭupi seadmega asendada ei ole vōimalik (nt pole antud mudel enam tootises), on Tootjal õigus asendada see teise samavārsese parameetritega seadmega. Tootisel tegevust kāsitletakse tootjapoolsel kohustuse taitmisena. ūhtlasi Tootja vabane sellega rahalise kompensatsiooni maksimisest Klientide.
5. Garantiiuude esitamine toimub garantiiiteeninduse kaudu. Vōtke ūhendust tootja esindajaga www.indome.eu ning kusjage garantiitaotluse vormi. NBI/Enne taotluse esitamist vōtke kasutajatoetaja ūhendust e-maili vŭi telefoni teel. Praktika naitab, et enam kui 50% probleemidest on lahendatavad distantsilt, mis tāhendab mārkimisvārseset raha ja aja kokkuhoiu. Kui kasutajatoe poolt osutatud abi osutub ebapiisavaks, peab Klient taitma veebiadressil www.indome.eu garantiiuude vormi. Korrektset esitatud vormile vastatakse unikaalselt RMA-numbrit kandva kattesaimesse kinnitusega.
6. Nŭuet on vōimalik esitada ka telefoni teel. Sel juhul kōne salvestatakse - Klienti informeeritakse sellest enne nŭude esitamist. Nŭude esitamise jārel edastab konsultant Klientile tema individuaalse RMA-numbri.
7. Kui garantiitaotlus on esitatud korrektset, vōetakse Klientiga autoriseeritud edasimŭtija poolt mōistlikku aja jooksul ūhendust.
8. Garantii perioodi jooksul ilmenud defektid kōrvaldatatakse hiljemalt 30 pāeva jooksul, alates vigaste seadme saabumisest edasimŭtiale. Garantii periood pikeneb aja vōrra, mil seade on edasimŭtija vŭi tootja kāes.
9. Vigane seade peab ūlendamisel olema tāielikus standardkomplektuses, ūhtlasi peab Klient esitama ostu-mŭigitehingut tōendav dokumentid.
10. Garantii korras vahetatud komponendid kuuluvad Tootjale. Asendatud komponendid garantii kestus on vōrdne algseadme garantii kestusega. Vāljavahetatud komponendi garantii periood pikendamiselle ei kuulu.
11. Seadme kohaletoimetamisega seotud kulud kannab tāies ulatluses Klient. Pōhjadokument kaebuste korral on edasimŭtjal õigus juhtumiga seotud reisi- ja kaittemisulud Klientid sisse nōuda.
12. Edasimŭtija vōib keelduda garantii jārgmistel juhtudel:
 - seadet on kāsitletud vārravi vŭi vastuolus kasutusjuhendiga
 - seade tuuakse edasimŭtijale mittekomplektis ja/vŭi tehnamārgistusega
 - tehakse kindlaks, et seadme tōohāire pōhjuseks ei ole valmistamis- ega materjalidefekt
 - garantiitaotlus on ebakorrektnie vŭi puudub ostu-mŭigitehingut tōendav dokument
13. Tootja ei vastuta defektse seadme poolt tekitatud varalise kahju eest. Tootja ei vastuta kaude, juhuslikkale teisele, karistava ega erikahju eest, sealhulgas saamatjānund tulu vŭi kaotatud sāsūde, andmete vŭi sŭodustuse eest, nagu ka seadme kasutamises ossestet vŭi kaudselt lāhtuva mistahes liiki isikliku vŭi varalise kahju eest kolmandatele isikutele.
14. Garantii ei laiene:
 - mehaaniliste vigastustele (praod, mōrad, lōiked, kōnealuse seadme vŭi muu objekti kukkumisesse, mahapillamisest vŭi seadme ja mōne objekti omavaheli- sest kontaktist johtuvad fŭisilised vigastused, vāarkasutamise, kasutusjuhendi mittejārgimine);
 - vālistest pōhjustajatest (leluujutus, torm, tulekahju, pikne, looduskatastroofid, maavārvnad, sōda, rahvarahutused, vāaramatu jŭud, ettenāgematud ūnnetus- juhtumid, vargus, niuskukahjustus, vedelikku leke, akuleke, ilmastikutingimus- sed, liiv, niiskus, liiga kōrge vŭi liiga madal temperatuur, ūnusaaste) lāhtuvatele tōohāiretele;
 - tarkvaraprobleemidest, rŭndvast arvuviirussest vŭi uuendustes installeriimisel Tootja poolt ettekirjutatu mittejārgimisest pōhjustatud kahjule;
 - vooluringis vŭi telekommunikatsioonivõrgus asetteldivadest kōikumistest, kasutusjuhendi mittejārgimisest ja valeūhendustest vŭi ūhendamisest Tootja poolt heakskiitu mittesaanud seadmetega tingitud vigastustele;
 - seadme kasutamisesest ja/vŭi hoimisesest kasutusjuhendis kahjulike tingimuste- na mārnatatud oludes, st liiga niiskus, tolmused, kŭlmas, kuumas keskkonnas, pōhjustatud tōohāiretele;
 - Tootja poolt mittesoovitatud tarkivute kasutamises lāhtuvale kahjule;
 - Klienti poolt teostatud ebakorrektestest elektrihendustest, sh valede kaitsemete paigaldamisest, lāhtuvale kahjule;
 - kasutusjuhendis ettekirjutatud hooldustōode tegematajātmisest Klienti poolt tingitud tōohāiretele;
 - antud mudeliga ūhldamatalet varuosade vŭi tarkivute paigaldamisest, autoriseerimata personali poolt teostatud parandustōodest ja sisseviidud muutustest tingitud kahjule;
 - vigase seadme vŭi vigaste tarkivute kasutamisesest pōhjustatud kahjule.
15. Garantii ei hōlma seadme edaspidist hooldamist ega järelevalet — puhastamine, seadistamine, tōsoorituse kontrollimine, vigade kōrvaldamine, parameetrite programmeerimine ja muu taoline kuuluib Klienti kohustuste hulka. Garantii ei laiene seadme ning kasutusjuhendis ja tehnilises dokumentatsioonis loetletud komponendite loomulikele kulumisele, kuna kōnealuste elementide tōoga on pŭrutud.
16. Kui defekt ei kuulu Garantii alla, jātub Tootja endale õiguse otsustada, kas defekt eemaldada, kahjustatud vŭi hāvinud komponendi parandada vŭi varustada Klient parandus- vŭi asendustōokke vajaminevate komponenditega.
17. Kāesolev garantii ei vālista, piira ega peata Klienti õigusi, kui kōnealuste loode on vastuolus ostulepinguga.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

A **FIBARO Door/Window Sensor** egy Z-Wave Plus szabvánnyal kompatibilis, vezeték nélküli, elemes nyitásérzékelő. Az eszköz állapotának megváltozása automatikusan jelzést küld a Z-Wave központi egységnek és a hozzákapcsolt eszközöknek.

Az érzékelő használható akár vezérlések együttes végrehajtására is. Ezen kívül használható ajtók, ablakok, garázskapuk, stb. nyitásának vagy zárásának jelzésére. A nyitási jelzést az érzékelő testének és a mágnesnek az eltávolodása váltja ki.

Ezen túlmenően a FIBARO Door/Window Sensor beköthető egy DS18B20 hőmérséklet érzékelő, és rendelkezik további egy potenciál-mentes bemenettel.

A FIBARO Door/Window Sensor az alábbi EU irányelveknek felel meg:

- RoHS 2011/65/EU
- R&TTE 1999/5/EC

A teljes használati leírás és műszaki specifikációt megtalálja honlapunkon, az alábbi linken:

manuals.fibaro.com/hu/door-window-sensor



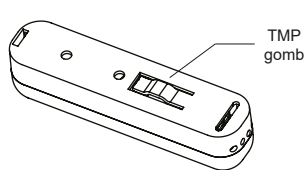
Olvassa el a kézikönyvet, mielőtt installálja az eszközt!

Specifikációk

Tápellátás:	3.6V elem
Elem típusa:	ER14250 (½AA)
Bemenetek:	1x potenciál-mentes
Ráköthető hőmérséklet érzékelő:	DS18B20
Működési hőmérséklet:	0 és 40°C között
Méreték (hossz x mély x magas):	76 x 17 x 19 mm

Az eszköz telepítése

- 1) Nyissa ki a burkolatot!
- 2) Távolítsa el az elem blokkolót!
- 3) Csupája be a burkolatolt!
- 4) Helyezze az eszközt a Z-Wave központi egység közelébe!
- 5) Állítsa a Z-Wave központi egységet "tanuló" módba!
- 6) Gyorsan háromszor nyomja meg a burkolat alján lévő TMP gombot!



TMP gomb helye

- 7) Várja meg, amíg az eszközt a Z-Wave központi egység beemeli az rendszerbe!
- 8) A sikeres felszerelést a központ visszaigazolja.
- 9) Helyezze el az eszközt a hozzáadott öntapadó párnák segítségével!



Alluvított, Fibar Group S.A. nyilatkozik, hogy a FIBARO Door/Window Sensor megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
www.fibaro.com

Garancia

1. A garanciát a FIBAR GROUP S.A. (továbbiakban "Gyártó") biztosítja. Cím: Poznań, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, A nyilvántartásba vette az Országos Bírósági Nyilvántartás által vezetett Kerületi Bíróság Poznań-ban, az Országos Bírósági Nyilvántartás VIII Gazdasági Minisztériuma, no. 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664.
2. A gyártó felelős az eszköz gyártási- vagy anyag hibából eredő meghibásodásáért a vásárlás napjától számítva 12 hónapig az üzlet / 24 hónapig az egyéni ügyfeleknek.
3. A garanciális idő alatt a Gyártónak térítés nélkül kell elhárítani bármilyen hibát javítva vagy cserélve (Gyártó saját belátása bízva) a készülék hibás alkatrészeit új vagy hibátlan regenerált alkatrészekkel. Ha a javítás nem lehetséges, a gyártó fenntartja magának a jogot, hogy kicserélje a készüléket egy újra vagy javítottra, aminek minden hibától mentesnek kell lennie, és a paramétereiben nem lehet rosszabb, mint a Megrendelő eredeti készüléke.
4. Különleges esetekben, amikor a készülék nem lehet cserélni a készülékkel azonos típusúra (pl az eszköz már nem érhető el), a gyártó helyettesítheti egy másik eszközzel, melynek műszaki paraméterei hasonlóak a hibás készülékéhez. Az ilyen tevékenység úgy kell tekinteni, hogy a Gyártó teljesítette kötelezettségét. A Gyártó nem téríti vissza az eszközért fizetett összeget.
5. Az érvényes garancia tulajdonosa nyújthatja be jótállási igényét a garanciális szolgálatásra. Ne felejtse: mielőtt benyújtja a jótállási igényét, forduljon a műszaki támogatókhoz telefonon vagy e-mailen. A működési problémák több mint 50%-a megoldódhat távolról, megspórolva ezzel időt és pénzt még a garanciális eljárás megkezdése előtt. Ha a távoli támogatás nem elegendő, az Ügyfél köteles kitölteni a garancia igényfolyamat (hontalponkon található - www.fibaro.com) annak érdekében, hogy jóváhagyást igényeljen. Amikor a garanciaigény formája megfelelően benyújtásra került, az Ügyfél megkapja az egyedi számmal rendelkező igény visszaigazolását (visszairu engedélyszámot-RMA).
6. Az igény telefonon is bejelenthető. Ebben az esetben a hívás rögzítésre kerül, és az Ügyfél erről tájékoztatást kap, mielőtt megteszi igénybejelentését. Közvetlenül az igény benyújtása után az Ügyfél megkapja a reklamációs számot (RMA-szám).
7. Ha a garanciális igény őrlap helyesen lett elküldve, a szerződött Garancia Szolgálat egy képviselője kapcsolatba lép a Megrendelővel.
8. A jótállási időn belül bejelentett hibákat el kell távolítani legkésőbb a Garancia Szolgálathoz történt szállítást követő 30 napon. A jótállás időtartama meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt az eszköz a Garancia Szolgálatnál volt.
9. A hibás eszközt a Megrendelőnek kell elátnia a teljes alapfelszereltséggel és dokumentumokkal, amik a vásárlást igazolják.
10. A garancia alapján kicserélt alkatrészek a Gyártó tulajdona. A garanciális folyamat alatt kicserélt bármely eszköz garanciája az eredeti eszköz garanciális idejével kell megegyezzen. A kicserélt alkatrész garanciális ideje nem hosszabbítható meg.
11. A hibás eszköz szállítási költségeit az Ügyfél viseli. Az indokolatlan szerviz hívásokért a Szerviz felszámíthatja az Ügyfélnek a kiszállási költségeket, és az ügyhöz kapcsolódó kezelési költségeket.
12. A Garancia Szolgálat nem fogad el igényt, ha:
 - a készüléket nem rendeltetésszerűen lett használva
 - a készüléket a Megrendelő nem egészben küldte (pl: tartozékok nélkül, vagy adattábla nélkül)
 - megállapítható, hogy a hiba nem anyagminőségi vagy gyártási hiba miatt keletkezett
 - a garancia dokumentum nem érvényes, vagy nem igazolható a vásárlás ténye.
13. A gyártó nem felelős a hibás készülék által okozott anyagi kárért. A gyártó nem vállal felelősséget a közvetett, véletlen, különleges, következményes vagy büntető kárért, vagy bármilyen kárért, beleértve többek között az elmaradt haszon, adatok, profitvesztés, harmadik fél által támasztott bármilyen anyagi kár vagy személyi sérülésekől eredő követelések, melyek a készülék használatából erednek.
14. A garanciába nem tartozik:
 - mechanikai sérülés (a készülék repedése, törése, vágások, horzsolások, fizikai elváltozásokok hatása, leeseése vagy leéjtése, vagy más tárgy használata, helytelen használat vagy nem betartott kezelési útmutató)
 - külső okokból eredő károk, például: árvíz, vihar, tűz, villámcsapás, természeti katasztrófák, földrengés, háború, zavargás, vis maior, előre nem látható baleset, lopás, vízkár, foyadékszivárgás, akkumulátor hibák, az időjárás viszonyok, napfény, homok, nedvesség, magas vagy alacsony hőmérséklet, légszennyezettség; - hibás szoftverek által okozott károk, számítógépes vírus, vagy nem a Gyártó által ajánlott legfrissebb operációs használata
 - tápegység és / vagy távközlési hálózat utasok, a kezelési utasításban leírtaktól eltérő, nem megfelelő módon történő kapcsolódás a hálózathoz, vagy nem a Gyártó által ajánlott eszköz csatlakoztatásából eredő károk
 - a készülék nem megfelelő, szélsőséges körülmények közötti működtetése vagy tárolása, például magas páratartalom, por, túl alacsony (fagyaszítás) vagy túl magas környezeti hőmérséklet által okozott károk. Részletes működési körülményeket és feltételeket a készülék kezelési utasítása határozza meg.
 - nem a Gyártó által ajánlott kiegészítők által okozott károokra
 - az Ügyfél hibás elektromos szerelése által okozott károk, beleértve a nem megfelelő biztosítékokat
 - a karbantartási és szervizelési tevékenységek nem a kezelési útmutatóban meghatározott elvégzése által okozott károk
 - kétes eredetű alkatrészek vagy tartozékok nem megfelelő használatából eredő kár, vagy az adott modell illetéktelen személyek általi javítása
 - hibás készülék vagy a tartozékok használatából eredő kár
15. A garanciális javítások terjedelme alá nem tartoznak a rendszeres karbantartások és ellenőrzések, különösen a tisztítást, beállítások, az operatív ellenőrzéseket, a hibák kijavítását vagy paraméter programozását és egyéb tevékenységeket elvégzendő a felhasználó (vagy) műveletek. A garancia nem vonatkozik a készülék és a kezelési útmutatóban és a műszaki dokumentációban felsorolt összetevők természetes elhasználódására, az ilyen elemeknek van egy meghatározott élettartamuk.
16. Ha a hiba nem minősül garanciálisnak, a Gyártó fenntartja magának a jogot, hogy eltávolítsa az ilyen hibát a saját belátása szerint, javítsa a sérült vagy elpusztult részeket vagy biztosítsa szükségesek elemeket a javítás vagy csere idejére.
17. Ez a garancia nem zárja ki, korlátozza vagy függeszti fel az Ügyfél jogait, ha a szállított termék nem felel meg a véletli megállapodásnak.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor er en trådløs, batteri drevet sensor kompatibel med Z-Wave Plus standarden. Endring av enhetens status vil automatisk sende beskjed til Z-Wave kontrolleren og tilknyttede enheter.

Sensoren kan bli brukt for å trigge scene gror alle steder det er behov for informasjon om åpning og lukking av dører, vinduer, garasje porter osv. Åpning bli detektert ved å bryte sensoren og den medfølgende magneten.

Som et tillegg støtter også FIBARO Door/Window Sensor en stk. DS18B20 temperatur sensor og har inngang for å motta eksterne signaler

FIBARO Door/Window Sensor er i samsvar med følgende EU direktiver:

- RoHS 2011/65/EF
- R&TTE 1999/5/EF

For full manual og tekniske spesifikasjoner vennligst besøk vår webside:

manuals.fibaro.com/no/door-window-sensor



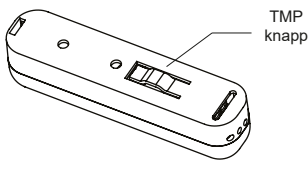
Les manualen før du forsøker å installere enheten!

Spesifikasjoner

Strømtilførsel:	3.6V batteri
Batteri type:	ER14250 (½AA)
Innganger:	1 x potensialfrie
Støttede temperatur sensor:	1 x DS18B20
Funksjons temperatur:	0 til 40°C
Dimensjoner (L x W x H):	76 x 17 x 19 mm

Standard aktivering av enheten

- 1) Åpne lukket.
- 2) Fjern batteri blokkereren.
- 3) Sett på lukket.
- 4) Plasser sensoren i nærheten av Z-Wave kontrolleren.
- 5) Sett Z-Wave kontrolleren i tilknytingsmodus.
- 6) Trykk tre ganger raskt på TMP knappen, som du finner på undersiden av enheten.



TMP knapp plassering

- 7) Vent til enheten er tilknyttet systemet.
- 8) Suksessfull inklusjon blir bekreftet av enheten.
- 9) Installer enheten ved å benytte den medfølgende selvklebende teipen.



Fibar Group S.A. erklærer herved at dette FIBARO Door/Window Sensor apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktiv 1999/5/EF.
www.fibaro.com

Garanti

1. Garantien gis av FIBAR GROUP S.A. (heretter "Produsent"), basert i Poznań, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, skrevet inn i National Court Register administrert av District Court in Poznań, VIII Economic Department of the National Court Register, no. 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664.
2. Produsenten er ansvarlig for feil på utstyr som skyldes fysisk produksjonsfeil eller materiell i er periode på 12 mnd for bedrift og 24 mnd. for privat regnet fra kjøpsdato.
3. Gjennom denne garantiperioden skal produsenten rette feil uten kostnad ved å reparere eller erstatte produktet med nye feilfrie produkter. Dersom reparasjon viser seg å være umulig reserverer produsenten seg retten til å erstatte produktet med et nytt eller ny oppsat produkt som skal være fri for feil og ikke i en dårligere tilstand en produktet som ble returnert.
4. Ved spesielle anledninger når enheten ikke kan erstattes av tilsvarende enhet (f.eks. enheten er ikke lenger tilgjengelig), kan produsenten erstatte med en enhet som har tilnærmet like tekniske spesifikasjoner for enheten med feil. En slik erstatning skal anses som at produsent har sett sitt ansvar. Produsenten skal aldri matte erstatte penger for en enhet eller følgeskader.
5. Garantholder tile n gyldig garanti skal sende et garantikrav via produsenten sin garanti service. Husk: før det sendes en garanti forespørsel, kontakt vår tekniske support via telefon eller e-post. Mer enn 50% av problemer løses ved fjernstyring, som sparer tid og penger i garanti prosessen for både produsent og kunde. Hvis fjern hjelp ikke er ok skal kunde fylle ut et garanti skjema, (via vår webside - www.fibaro.com) for å motta godkjent garanti krav. Når garanti forespørsel er sendt på riktig måte skal kunden motta et RMA nummer som er et unikt nummer for å identifisere ditt garanti krav.
6. Garantikravet kan også sendes inn via telefon. Ved telefonhenvendelse vil samtalen bli tatt opp noe kundeservice vil opplyse om. Straks etter at garantikravet er registrert skal kunde motta et unikt RMA nummer.
7. Når et garantikrav er sendt inn på riktig måte, vel en representant for Authorised Guarantee Service (heretter "AGS") vil kontakte kunden.
8. Feil finner innenfor garantiperioden skal utbedres innen 30 dager fra enheten ble levert til AGS. Garantitiden skal utvides med tiden enheten befant seg hos AGS.
9. Enheter med feil skal leveres fra kunde med alt tilhørende utstyr og bekrefteelse på kjøp.
10. Deler erstatet under garantien er i else av produsent. Garanti tiden til alle enheter erstattes skal tilsvare garantitiden for den originale enheten. Garantitiden vil ikke bli erstattet eller forlenget med at en enhet er byttet.
11. Kostnader ved å returnere en enhet med feil faller på kunden. For service forespørsler som er grunnløse, kan service avdelingens fakturere kunde for medgått tid og kostnader.
12. AGS skal ikke akseptere en garanti forespørsel når:
 - enheten er feilbrukt eller at manualen ikke er fulgt,
 - enheten blir returnert uten utstyr eller på annen måte ukomplett,
 - det blir fastslått at enheten er skadet av andre grunner enn utstyr eller produksjonsfeil
 - garantidokument ikke er gyldig eller at det ikke er noe bevis for kjøp.
13. Produsenten er på ingen måte ansvarlig for skader på utstyr eller annen eiendom. Produsenten er ikke ansvarlig for uredirekte, tilfeldig, spesiell, direkte, følgefølge, konsekvens eller noen andre feil eller skader inkludert inter alia tap av fortjeneste, oppsparte, data, tap av forelder, krav fra tredje part, eiendomskaede, personskade eller noe annet som har med bruk av enheten å gjøre.
14. Garantien dekker ikke:
 - mekanisk feil (sprekker, brudd, kutt, sperringer, fysisk deformasjon som skyldes ytre påvirkning, fall eller å miste enheten eller et annet produkt, feil bruk eller å ikke observere brukermanualen);
 - feil som skyldes uten påvirkning, e.g.: oversvømmelse, storm, mæjre, lynnedslag, natur katastrofe, jordskjelv, krig, opprøper, force majeure, uforutsatte ulykker, tyveri, vannskade, veskelekkasje, batterisett, værforhold, sollys, sand, fuktighet, høy eller lav temperatur, luft forurensetning;
 - skade som skyldes feil på software, datavirus, eller feil som skapes ved å ikke oppdatere software anbefalt av produsent;
 - skade som skyldes: strømtopper fra elektrisitet eller tele/data netværk, feil tilkobling som ikke samsvarer med manualen, eller ved å tilkoble andre enheter som ikke er anbefalt av produsenten.
 - skade som følge av å oppbevare enheten i dårlige forhold, f.eks. høy fuktighet, støv, for kald eller for høy temperatur. Godkjente arbeidsforhold for enheten finnes i manualen;
 - Skade forårsaket av tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten
 - Skade som skyldes feil elektrisk installasjon av kunden inkludert feil type sikring
 - skade påført av kunden ved å ikke følge riktig service og oppdaterings prosedyrer angitt i manualen;
 - skade påført ved bruk av feil reserve deler eller tilbehør for modellen, reparasjoner eller endringer utført av uautorisert personell;
 - skader forårsaket av å operere ødelagte enheter eller tilbehør.
15. Omfanget av garantireparasjon skal ikke omfatte periodisk vedlikehold og inspeksjoner, særlig rengjøring, justeringer, driftskontroll, korrigering av feil eller parameter programmering og andre aktiviteter som skal utføres av brukeren (Kjøper). Garantien omfatter ikke naturlig slitasje av enheten og dets komponenter er oppført i bruksanvisningen og i teknisk dokumentasjon ellersom slike elementer har en definert levetid.
16. Hvis en feil ikke er dekket av garantien, produsenten reserverer seg retten til å fjerne en slike feil etter eget skjønn, reparere skadet eller ødelagt deler eller gi komponenter som er nødvendige for reparasjon eller erstatning.
17. Denne garantien skal ikke utelukke, begrense eller suspendere kundens rettigheter når det medfølgende produktet er i samsvar med kjøpsavtalen.

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR FGK-10x

FIBARO Door/Window Sensor kablosuz, pille çalışan, Z-Wave Plus standardına uygun, manyetik bir sensördür. Cihazın durumunda oluşan değişiklik Z-Wave kontrolöre ve ilişkilii cihazlara anında iletilir.

Sensör, senaryoları tetiklemek ve kapı, pencere, garaj kapısı gibi açık/kapalı bilgisine ihtiyaç duyulan yerlerde bilgi almak için kullanılabilir. Açılma bilgisi, sensörün gövdesi ve mknatısın birbirinden ayrılması ile anlaşılır.

FIBARO Door/Window Sensor bir adet DS18B20 sıcaklık sensörü ve bir adet dijital giriş bağlantılıdır.

FIBARO Door/Window Sensor aşağıdaki AB yönergelerine uygundur:

- RoHS 2011/65/AB
- R&TTE 1999/5/EC

Detaylı kullanım kılavuzu ve teknik özellikler için lütfen web sitemizi ziyaret edin:

manuals.fibaro.com/tr/door-window-sensor



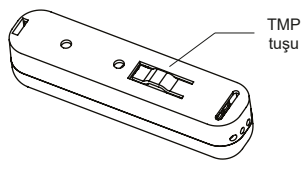
Cihazı kurmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu okuyun!

Özellikler

Güç kaynağı:	3.6V pil
Pil türü:	ER14250 (½AA)
Girişler:	1 adet dijital (kuru kontak)
Desteklenen sıcaklık sensörü:	1 adet DS18B20
Çalışma sıcaklık aralığı:	0 .. 40°C
Boyutlar (U x G x Y):	76 x 17 x 19 mm

Cihazın etkinleştirilmesi

- 1) Kapağı açın.
- 2) Pil koruma bandını çıkartın.
- 3) Kapağı kapatın.
- 4) Sensörü, Z-Wave kontrolörün yakınına götürün.
- 5) Z-Wave kontrolörünüzü ekleme moduna getirin.
- 6) Cihazın altındaki TMP tuşuna hızlı bir şekilde üç kere basın.



TMP tuşunun konumu

- 7) Cihazın eklenmesini bekleyin.
- 8) Z-Wave kontrolörünüz cihazın başarıyla eklenmesini bildirecektir.
- 9) Cihazı yerine çift taraflı bantları kullanarak monte edin.



Fibar Group S.A., işbu belge ile FIBARO Door/Window Sensor numaralı bu ünitenin 1999/5/EC Direktif'inin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.
www.fibaro.com

Garanti Şartları

1. Garanti, merkezi Poznań, ul. Lotnicza 1; 60-421 adresinde olan FIBAR GROUP S.A. (Poznań Bölge Mahkemesi, VIII Ekonomik Departmanı, Milli Mahkeme Kaydı no. 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664) tarafından sağlanmaktadır. FIBAR GROUP S.A. bundan sonra "Üretici" olarak anılacaktır.
2. Üretici, cihazının doğru çalışmasını engelleyen malzeme veya üretim kaynaklı fiziksel hatalardan, cihazların satıldığı tarihten itibaren kurumsal müşteriler için 12 ay, bireysel müşteriler için 24 ay süre ile sorumludur.
3. Üretici, garanti süresi boyunca, cihazda oluşabilecek her türlü arızayı hiçbir ücret almadan, arızalı parçaların tamiri veya yeni/yenilenmiş ve hasarsız parçalarla değişimi şeklinde (tamamen kendi iradesinde) düzeltmektedir. Arızanın türünün mümkün olmaması durumunda, Üretici, arızalı cihazı yeni veya yenilenmiş bir cihazla değiştirme hakkını saklı tutar. Müşteriye verilen yeni cihazla hiçbir arıza bulunmayacak ve değiştirilen cihazla aynı veya daha iyi durumda olacaktır.
4. Arızalı cihazın yenisikle değiştirilmeyeceği özel durumlar (ör. cihazın üretildin kalkmış olması) Üretici, arızalı cihaz, teknik parametreleri benzeney farklı bir cihazla değiştirilabilir. Bu durumda Üreticinin yükümlülüğünü yerine getirdiği kabul edilir. Üretici cihazın ödemesini dale etmez.
5. Geçerli bir garantiye sahip müşteri, garanti servisine başvurarak garanti talebinde bulunmalıdır. Unutmayın: garanti talebinde bulunmadan önce, teknik destek ekibimize telefon ya da e-posta aracılığıyla ulaşın. İşlevsel problemlerin %50'den fazlası uzaktan düzeltilebilmekte, garanti sürecini başlatmak için harcanacak zaman ve mali yükten kurtarmaktadır. Üzaktan desteğin yeterli olmadığı durumlarda, müşteri internet sitemiz (www.fibaro.com) aracılığıyla garanti talep formunu doldurmalıdır. Garanti talep formu doğru şekilde doldurulduğunda, müşteri, kendine özel bir talep doğrulama kodu alacaktır. (Mal Geri Gönderim Yetkilendirilmesi - RMA).
6. Talep, üreticiye telefon yoluyla da iletilebilir. Bu durumda, telefon konuşması kaydedilecek ve Müşteri talebini iletmeden önce danışman tarafından bilgilendirilecektir. Talep iletildikten hemen sonra danışman müşteriye Mal Geri Gönderim Yetkilendirme numarası verecektir (RMA numarası).
7. Garanti talep formu doğru şekilde iletildiğinde bir Yetkili Garanti Servisi (bundan sonra YGS olarak anılacaktır) temsilcisi müşteriye temasa geçecektir.
8. Garanti süresi içerisinde bildirilen arızalar, cihazın YGS'e ulaşmasından itibaren 30 gün içerisinde çözüme kavuşturulacaktır. YGS'nde geçen süre garanti süresine eklenecektir.
9. Arızalı cihaz müşteri tarafından bütün parçaları ve cihazın satın alınmış kaniyatıyan belgeletere sunulmalıdır.
10. Garanti kapsamı altında değiştirilen parçalar Üreticinin mülkiyetinde olacaktır. Garanti kapsamında değiştirilen bütün parçaların garanti süreleri, ilk başta verilen cihaz garanti süresine eşittir; değiştirilen parçanın garanti süresi uzamaz.
11. Arızalı cihazların teslimi müşteriye alttır. Garanti kapsamı dışında olduğu anlaşlan servis isteklerinde Servis müşteriye mal ve hizmet maliyetlerini yansıtabilir.
12. YGS şu durumlarda garanti taleplerini kabul etmez:
 - cihaz yanlış kullanılmış veya kullanım kılavuzuna uyulmamışsa,
 - müşterinin teslim ettiği cihazda aksuarlar veya etiket eksikse,
 - cihazdaki arızanın sebebinin üretim veya malzeme hatası haricinde bir sebep olması,
 - garantiye ilişkin dosyalar geçerli değilse veya müşteri cihazı satın aldığıını belgeleyemese.
13. Üretici, arızalı cihazlardan dolayı mülke gelen zarardan sorumlu tutulmayacaktır. Üretici arızalı cihazların kullanımından kaynaklanan dolaylı, özeü, sonuçsal veya parasal zarardan sorumlu tutulmayacağı gibi üçüncü partilerin hak talep etmesi, mahkeme kararları, kar kaybı, tasarruf kaybı, veri kaybı, fayda kaybı gibi sebeplerden oluşan zararlardan da sorumlu olmayacaktır. Üretici arızalı cihazların kullanımından dolayı oluşan mülk zararı veya kişisel yaralanmalardan da sorumlu olmayacaktır.
14. Garanti aşağıdaki hususları kapsamaz;
 - Mekanik arızalar (cihazın veya başka bir cismin düşürülmesi, düşmesi, yanlış kullanımı veya kullanım kılavuzundakine aykırı kullanımdan kaynaklanan çatlak, kırık, kesik, fiziksel deformasyon ve aşınma)
- Harici sebeplerden kaynaklanan zararlar (sel, fırtına, yangın, şimşek, doğal afet, deprem, savaş, halk isyanı, mücbir sebebler, görünmeyen kazalar, hırsızlık, suyun vergisi zarar, sıvı akıntısı, pil, sürtünme, iklimsel durumlar, güneş ışığı, kum, nem, yüksek veya düşük isi, hava kirliliği)
- Çalışmayan yazılım, virus saldırısı veya üreticinin tavsiye ettiği yazılım güncellemelerinin yapılmamasından kaynaklanan zararlar
- Güç kaynağındaki veya telekomünikasyon ağılarındaki dalgalanmalardan kaynaklanan, kullanma kılavuzunda önerilen dışında sebebeke bağlı olarak yapılan veya üretici tarafından önerilmeyen cihazlara bağlantıdan oluşan zararlar
- Cihazın som derece aşırı olumsuz şartlar altında saklanması veya kullanılması (yüksek nem, toz, çok düşük isi, çok yüksek isi). Detaylı izin verilen çevresel koşullar kullanım kılavuzunda bulunabilir
- Üretici tarafından tavsiye edilmeden aksesuarların kullanımından kaynaklanan zararlar
- Yanlış sigorta kullanımı da dahil olmak üzere müşterinin yanlış elektrikli kurulumdan kaynaklanan zararlar
- Kullanım kılavuzunda belirtilen servis ve bakım aktivitelerinin müşteri tarafından yapılmamasından kaynaklanan zararlar
- İlgili model için sahte veya uygunsuz yedek parça kullanımı veya yetkisiz kişiler tarafından yapılan tamirat ve değişikliklerden kaynaklanan zararlar
- Arızalı cihaz veya aksesuarların kullanımından kaynaklanan zararlar
15. Garanti çerçevesinde yapılan tamirler; düzensiz bakımı ve kontrolleri, özellikle de temizleme, ayarlama, işlevsel kontroller, hataların düzeltilmesi veya parametrelerin programlanması ve benzeri kullancı (Alicé) tarafından yapılması gerekenleri kapsamaz. Garanti; cihazın, kullanım kılavuzunda ve teknik dokümanlarda belirtilen parçaların doğal eskimesini, her parçanın belirli bir işlevsel ömrü olması sebebi ile kapsamaz.
16. Eber bir arıza garanti tarafından karşılanmayacak. Üretici bu arızayı kendi iradesinde gidermek, hasar görmüş parçaları tamir etmek veya değiştirmek veya tamir/değişim için gerekli parçaları sağlamak hakkını saklı tutar.
17. Sağlanan ürünün satılma sözleşmesine uygun olması halinde bu garanti müşteri haklarını haric tutmaz, kısıtlamaz ve askıya almaz.